

## Nace un niño en plena carretera

SEVILLA. — Cuando Carmen Molina Fernández, de veinticuatro años, transitaba por la carretera de Alcalá de Guadaíra se le presentaron síntomas de alumbramiento.

Sin darle tiempo a llegar al pueblo, dió a luz a un niño en plena carretera. Tanto la madre como el hijo se encuentran en buen estado.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 10 de Marzo de 1961

Redacción y Administración: DANUS. 2  
Teléfonos:

Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXIII : No. 6.492

PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 — 1958

# Han sido detenidos los autores del atentado contra el Consulado de España en Ginebra

## La Fallera Mayor Infantil con las nietas de Franco



En Valencia ha tenido lugar la imposición de la banda de Fallera Mayor Infantil a la niña Lolita Alfonso Sánchez. En la foto, la nueva Fallera Mayor Infantil recorre en coche descajonable las calles de Valencia entre Mari Carmen y María de la O Martínez Bordiú y Franco. Al fondo, el Miguelete. — (Fotofiel).

## La solución española

A través de las columnas de «Le Monde», de París, y «The Times» y «Daily Telegraph», de Londres, ha llegado hasta nosotros la estupefacción que causó entre los observadores extranjeros del I Congreso Sindical Nacional la absoluta libertad con que allí criticaron la política económica los 600 representantes del pueblo español. A nosotros también nos causa estupefacción que los observadores extranjeros no hayan descubierto hasta ahora la libertad de expresión que existe en nuestro país.

Tan sólo éste ya sería un resultado positivo de la magna Asamblea sindicalista. Pero hay más. Aparte de los puramente concretos, registrados en las conclusiones que el Caudillo prometió estudiar con el mayor interés, el Congreso Sindical ha sido una experiencia positiva en cuanto al estudio y discusión, entre empresarios y trabajadores, de los problemas de interés común.

Este enfrentamiento cara a cara y hombre con hombre de los empresarios y los trabajadores, a través de sus representantes, previamente elegidos con absoluta libertad, supone un primer ensayo a escala nacional de la aspiración nacional-sindicalista de que los trabajadores y los técnicos lleguen a tener participación en la dirección de la empresa.

El sindicalismo está llamado a imponerse en un futuro inmediato en la nueva estructuración de la sociedad, como regulador del orden económico, armonizador del orden social y vía de representación auténtica para el ejercicio del poder político. En estos tres sentidos, nuestro sindicalismo nacional va en vanguardia. Por eso pudo decir Franco en el acto de clausura del Congreso, que «nuestra solución podía ser una» solución para los demás.

Esta experiencia española es lo que verdaderamente ha dejado atónitos a los observadores extranjeros, que han podido constatar las enormes posibilidades que ofrece. Para alcanzar un buen resultado en la discusión de problemas comunes no hace falta más que buena voluntad y una adecuada preparación para dominar la materia presentada a discusión.

En este orden de cosas ha destacado de manera excepcional la participación de los representantes obreros. A lo largo de los seis días que duró el Congreso dejaron constancia de un mejor conocimiento de los problemas, de una mayor seguridad y rotundidad en sus afirmaciones y hasta, en muchos casos, de una más adecuada dialéctica.

Como es natural, estas cualidades no se pueden improvisar. En consecuencia hay que considerarlas como fruto de la experiencia adquirida por esos representantes obreros, a lo largo de varios años, con su participación en las reuniones de Enlaces, Jurados de Empresa, Asambleas provinciales, Juntas de Hermandades, Consejos Sociales, etc.

Verdaderamente, en España, durante el Movimiento Nacional, no hemos perdido el tiempo. Hemos sentado las bases y hemos creado una organización capaz de lanzar a España hacia metas que antes nunca pudo soñar que alcanzaría. Esas metas tienen un denominador común: el bienestar de todos y cada uno de los españoles.

## Ya no quedan musulmanes contrarios a la independencia argelina

Hasta los parlamentarios representantes de una Argelia francesa quieren unirse al carro del vencedor

### DAN LA RAZON A FERHAT ABBAS Y SU GOBIERNO

PARIS

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, MA- NUEL DE AGUSTIN). — En medicina los síntomas ayudan a localizar la enfermedad; en política los síntomas señalan al vencedor. Hoy en el pleito Francia-Argelia lo que va ganando es la teoría de la negociación; ésta ha vencido. Los observadores deducen cuantos factores o acontecimientos llegan a la luz pública para reafirmar esta convicción: Francia quiere negociar, y explican, confirmando, el hecho de que en Túnez el Ministro de Información ha dicho, que en este asunto la regla 1.ª que debe observarse es el silencio. Añaden, que en Rabat un ministro de F. L. N. ha dialogado durante varias horas con las autoridades locales, indicando asimismo con aportación de datos que en Damasco el Ministro de Asuntos Exteriores del G.P.R.A. ha sostenido una conferencia con el Presidente Nasser. De los tres hechos sacan una sola consecuencia: el diálogo ha sido entablado.

ACTITUD DE LOS PARLAMENTARIOS ARGELINOS

Y para dar mayor fuerza a esta afirmación, añaden otro documento al expediente: el comunicado que firmaron artoayer trece diputados y doce senadores musulmanes de la V República francesa.

## Ningún español está complicado

Los terroristas eran dos franceses y dos suizos

Berna, 9. — Tres hombres y una mujer han sido detenidos en relación con el atentado perpetrado el día 21 de febrero contra el Consulado General de España en Ginebra, según anuncia el Departamento Federal Helvético de Justicia, que añade que ha sido dictada orden de detención contra otra persona a la que está buscando la policía.

Un portavoz del Departamento declaró, con arreglo a la investigación preliminar realizada, que ningún español está complicado en el atentado llevado a cabo de madrugada. Fueron arrojados unos «cocteles Molotov» contra las paredes del Consulado, en las que escribieron vivas a la anarquía. Al salir por una ventana, ya que parecía que el edificio iba a ser pasto de las llamas, el Cónsul General, don José Manuel Quiroga, su esposa y su hija, el diplomático resultó ligeramente herido en una mano.

El Embajador de España, Marqués de Miraflores, requirió la intervención de la policía federal, que ha detenido a un tipógrafo francés, de 22 años de edad, del que sólo se facilita el nombre de pila y la inicial del apellido: Alain L., a una francesa, de 23 años de edad, Bertine S., a un librero suizo de 23 años, de Neuchâtel, Claude F. y a un estudiante suizo, de Ginebra, Claude C., de 17 años.

Por ser menor de 18 años el estudiante comparecerá ante el Tribunal de Menores. — Efe.

N. de la R. — A raíz de cometerse el atentado contra el Consulado de España en Ginebra, se puso de manifiesto el celo de la policía suiza, cuyo jefe se apresuró a iniciar las investigaciones para la captura y castigo de los culpables. También la prensa suiza mostró unánimemente su indignación, y el diario «La Suisse» escribía textualmente: «Los culpables de este atentado, que pudo tener consecuencias dramáticas, serán rápidamente descubiertos y castigados». Nos congratula haber comprobado que aquello no fueron sólo palabras, puesto que dos semanas después los criminales están descubiertos.

Y también nos satisface consignar que entre los detenidos no existe ningún español, lo que demuestra que aquel acto formaba parte de una cadena de maniobras internacionales contra España, cuyas manifestaciones se han hecho patentes, de un modo agudísimo, durante las pasadas semanas.

«Tercero: Denunciamos, en consecuencia, la completa ausencia de representación ya que tratan de imponer su presencia en una mesa redonda.

«Cuarto: Nos oponemos energicamente a cualquier proyecto de ejecutivo provisional que retrase la solución del problema.

«Quinto: Advertimos a la opinión contra cualquier atentado a la unidad y a la integridad del territorio argelino y recordamos el principio intangible de la propiedad del Sahara para Argelia.

IDENTIFICADOS CON UN GOBIERNO ARGELINO

Es más, a esta serie de conclusiones a que llegan los parlamentarios musulmanes no podrían añadir ni los representantes del F.L.N. Niéganle a Francia toda autoridad sobre el Sahara; niéganle a Francia la posibilidad de que utilice una tercera fuerza en el diálogo; niéganle a Francia una eventualidad que no lleve una descolonización total. En resumen, dan la razón por completo a Ferhat Abbas y a su gobierno.

Con lo cual se demuestra un hecho: Ya no quedan musulmanes contrarios a la independencia. Hasta los que fueron amigos y servidores de la V República, postulan por la autoridad del gobierno provisional de la República argelina. Lo que prueba que nadie quiere llegar tarde cuando pasa el carro del vencedor.

«Segundo: Rechazamos a todos aquellos, que con un título u otro, puedan immiscuirse en la negociación aparentando suscitar una tercera fuerza que obstaculizaría el diálogo, que concierne exclusivamente al gobierno francés y al gobierno provisional de la República argelina.

## EL SECRETO DE LOS HOMBRES MODELO

Un maniquí masculino gana 50.000 pesetas mensuales

Las modelos, inquietas por la competencia masculina

Cuando hace unos años el presidente de la Alta Costura masculina, André Bardot, lanzó la idea de presentar la moda para caballeros con maniqués vivientes como se hacía con las mujeres, la mayoría de las opiniones fueron contrarias a tal iniciativa. Ningún varón que se preciara asistiría a una colección destinada a agradarle y ninguna mujer aprobaría en su marido una costumbre típicamente femenina. ¿Y qué hombre se prestaría sin temor a ser duramente criticado, a pasar trajes por la pasarela?

EL COMODO OFICIO DE «BELLEZO»

Ahora, el oficio de maniquí masculino se está popularizando en todos los países civilizados y en París, cuna de esta nueva profesión, los chicos que se dedican a exhibir modelos viven espléndidamente. Se



calcula que su número alcanza ya los cincuenta y que sus entradas mensuales superan las 50.000 pesetas. Y lo inesperado es que su reputación no ha sufrido el menor daño y que cada día los hombres se muestran más aficionados a elegir su traje lucido por «un buen tipo» y las mujeres asisten con verdadero entusiasmo a estas presentaciones donde suelen encontrar al prototipo masculino de sus sueños.

Antes, los estudiantes pobres de París, se veían obligados a prestar los más absurdos servicios para poder mantenerse y costear sus estudios: se les veía guardando a destajo o cargando sobre las espaldas los cartelones de propaganda callejera.

Ahora, los que están dotados de un físico elegante han dejado de hacer de nifera o de hombre-sandwich; se ofrecen a los grandes sastres y además de «pasar» cada temporada los nuevos modelos, pasan por las revistas de moda masculina. Es más, su éxito es tan extraordinario (los maniqués viene a ser una especie de «starlettes») que sus fotografías empiezan a invadir las revistas que hasta ahora se consagraron a la indumentaria de la mujer.

Las maniqués están algo inquietas y es posible que «Lucky», la revolucionaria «jefa» de las modelos parisienses, proteste cualquier día de esos ante la injusticia que representa que los hombres les quiten el pan en su propio terreno.

UN MODUS VIVENDI «VITALICIO»

En efecto, no basta que los sueldos masculinos quintupliquen los femeninos (ya existen en París solo 50 hombres-modelo contra 1.000 mujeres del mismo oficio) sino que con la creciente demanda de sus fotografías en las revistas, las modelos pierden una de sus entradas fundamentales.

El maniquí-vedette de estos muchachos Robert Clause, alcanzaba el exorbitante promedio de 8.000 fotos anuales.

Robert cuenta en la actualidad 32 años de edad y su figura es tan conocida en Francia como la de Sacha Distel. En 1949 sus fotografías ocupaban un espacio pequeñísimo en las revistas femeninas; hoy el éxito de sus retratos le permite vivir con un gran señor y realizar su verdadero sueño: el bel canto. Empezó como «cover-boy» para poder costearse sus estudios artísticos y ahora que dispone de medios económicos suficientes abandona su brillante carrera para convertirse en un cantante de moda. Por de pronto su debut no ha sido muy espectacular, tanto más que Clause no se ha valido para su lanzamiento de su título de primer maniquí de París. Pero con el tiempo puede que acabe triunfando también en esta profesión...

De todas maneras su baja en la Alta Costura masculina ha sido en seguida cubierta ya que cada día son más los aspirantes a modelo: es este un modus vivendi bien retribuido y de gran duración, ventaja que no tienen las mujeres: los modelos pueden exhibirse hasta la edad de 60 años.

Robert Clause ha prometido publicar en breve sus Memorias en las que revelará el secreto de este nuevo oficio para el que, según él, se requiere sobretodo presencia y naturalidad.

CHRISTIAN ROY

(Copyright IRAPRESS. — Prohibida su reproducción total o parcial).







Madrid, al día

Menos de la mitad de españoles reclusos, que en enero de 1936

MADRID (Crónica de nuestro corresponsal Francisco CASA-RES).— Unos datos, reveladores, con más fuerza que toda la argumentación, aunque la inspiren, naturalmente, acaban de hacerse públicos. Se refieren a la población reclusa en España y establece una interesante, aleccionadora comparación con el año 1936. Las cifras totales son estas: en 1936, con la República, antes del Movimiento, había 34.526 presos, entre penados y detenidos gubernativos. En primero de enero del año actual, la población reclusa española es de 15.202. Lo que quiere decir, menos de la mitad.

Téngase en cuenta que, en la actualidad, el censo total de población es mucho mayor que el de entonces. Otra diferencia sintomática: los detenidos a disposición de las autoridades judiciales, militares y civiles, en aquellos meses anteriores al Movimiento, eran 9.538. Actualmente, 243. Y se trata de pasajeros arrestos gubernativos que nada tienen que ver con delincuencia política. La comparación es, también, en este aspecto, de interés positivo.

Los penados, procesados o detenidos por delitos contra la seguridad del Estado son, ahora, 753; por delitos de bandidaje y terrorismo, 315. En enero del 36, solo los condenados por la jurisdicción de guerra, ascendían a 6.292. Con los nueve mil quinientos y pico de detenidos gubernativamente, más de quince mil O sea, que sin contar los que cumplen condena por delitos vulgares, la población reclusa sin proceso era superior a la total de España en estos momentos.

Estas realidades, por sí solas definidoras de una situación, no son óbice, claro está, para que en el extranjero se juzgue a España como un país policial y carcelario. No cuesta trabajo desatar las calumniosas campañas. Basta coger los antecedentes, barajar los datos de los tiempos republicanos y atribuirlos a la vida española actual. La réplica, con testimonios estadísticos concluyentes, inapelables, es bien sencilla, pero la Prensa que nos combate, los que urden las patrañas y los contumaces de la insidiosa hostilidad, no lo reconocerán. Como no reconocen que el sistema penal español de ahora es extraordinariamente más humano, más benigno.

No se había intentado, en aquel tiempo, nada que se pareciera a la redención de penas por el trabajo, ni a las actividades para la formación profesional dentro de los establecimientos, ni a las condiciones de higiene, de salubridad y de atenuación de incomodidades que disfrutaban los reclusos de ahora. No importa. Las falsedades continuarán. Los datos que acaban de ser expuestos y que son de una veracidad irrefutable, los callarán. Solo la exposición de esas cifras, tiene elocuencia y significado para evidenciar la infamia de lo que se dice y se urde contra España.

UN TEATRO MAS, EN MADRID

Madrid va a tener, en breve, un nuevo teatro. Cuando tanto se lamenta la crisis de la escena y se subraya, en tono de justificada queja, que desaparezan viejos locales que se consagran al cine o pasan a manos de entidades bancarias, se nos anuncia ahora el proyecto de don Julián Otamendi, último de la estirpe de los ilustres ingenieros y arquitectos del prestigioso apellido, en el sentido de construir un teatro en el edificio de la Torre de Madrid.

Los planos los ha trazado el propio Sr. Otamendi y la idea es que este recinto teatral tenga todos los elementos técnicos que

Los agentes de comercio visitan a Sanz Orrio

Para agradecerle la puesta en marcha de la Mutualidad que ha de acogerles

Los beneficios afectarán a más de trescientas mil personas

Madrid.—Dirigentes de toda España de la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio, en numerosísima Comisión, han sido recibidos hoy, jueves, por el Ministro de Trabajo al que hicieron objeto del más cordial y espontáneo agasajo como expresión de su satisfacción y gratitud por las recientes disposiciones encaminadas a la puesta en marcha de la Mutualidad que ha de acogerles. Más de ochenta mil trabajadores del referido sector, van a quedar protegidos y se incorporarán gracias a esta entidad de previsión, a los beneficios mutualistas con sus fa-

milares con lo que aquellos afectarán a más de trescientos mil españoles. Presidía a los visitantes el Jefe Nacional del Sindicato de Actividades Diversas, don Angel Sabador, que dió las gracias al Ministro, por haber hecho posible la Mutualidad y rogó expresara la gratitud de todos al Caudillo.

El Sr. Sanz Orrio, agradeció al Jefe Nacional del Sindicato y a todos los visitantes sus afectuosas manifestaciones, y pidió la colaboración de todos para llevar adelante la Mutualidad recientemente creada.

A 30 MILLONES DE PESETAS

ASCIENDE LA RECAUDACION ESPAÑOLA PRO-DAMNIFICADOS DE CHILE

Madrid, 9.— En el Instituto de Cultura Hispánica y bajo la presidencia de don Alberto Martín Artajo, ha celebrado reunión la Junta Española pro damnificados de Chile. Se acordó constituir una comisión liquidadora que dará cuenta en su día a la junta extraordinaria que se reúne con tal motivo de los resultados definitivos de la ayuda española con especificación de las diversas aportaciones, que fueron encabezadas por el Jefe del Estado con la cifra de un millón de pesetas. Se hizo constar en el acta el agradecimiento de todos los miembros de la Junta, a los señores secretario y tesoro por la labor realizada, agradecimiento que se hizo extensivo al personal que prestó su colaboración y a todos los que han contribuido en la ayuda española a la nación hermana, cuya cantidad asciende a unos treinta millones de pesetas.

5.000 hombres participan en el ejercicio táctico de Carabanchel

Fue presenciado por el Ministro del Ejército

Madrid.— En el Campo de Tiro de Carabanchel, organizado por la Capitania General de la Primera Región Militar, se ha celebrado un ejercicio táctico para comprobar el grado de instrucción de los mandos y tropas que forman la División Experimental número 11. Asistieron el ministro del Ejército Teniente General Barroso; Capitán General de la 1ª Región Teniente General Rodrigo; Delegado del Gobierno para la ayuda norteamericana, Teniente General María de Bernardo; Jefe del E. M. Central, Teniente General Cuesta Monereo; segundo Jefe de la Misión Militar norteamericana, General Reynolds, miembros de la misma y generales, jefes y oficiales.

A su llegada, el Ministro revistó a las fuerzas acompañadas del Capitán General de la 1ª Región y el Jefe de la División 11. Después, desde una tribuna el Ministro presenció el examen de los instructores, subinstructores y auxilia-

SE RUMOREA QUE GIZENGA HA SIDO DERROCADO

Sin el puerto de Matadi, los «Cascos azules», se quedarán sin suministros

Las Naciones Unidas se proponen organizar patrullas militares formadas por congoleños

Nueva York, 9.— La cadena de Radio norteamericana «American Broadcasting Company» ha difundido noticias, aunque no confirmadas, procedentes de Stanleyville, según las cuales «el dirigente lumumbista Gizenga ha sido desposeído del puesto que ocupaba, como Jefe del Gobierno de aquella provincia. Añade que el general Lundula, jefe de las fuerzas lumumbistas, había tomado parte en el derrocamiento de Gizenga. (Efe).

EL PUERTO DE MATADI ESENCIAL PARA LAS FUERZAS DE LA O.N.U.

Leopoldville, 9.— En su conferencia de prensa, Dayal dijo que los efectos de la pérdida de Matadi se dejarán sentir en breve. Añadió que ya hay un transporte de tropas parado frente a la desembocadura del Río Congo Otros treinta y tres barcos con suministros y tropas son esperados en las tres próximas semanas.

Preguntado cuál es la causa de la tirantez entre las autoridades de Leopoldville y las Naciones Unidas, replicó, que una de ellas es las declaraciones públicas hechas por destacados personalidades congoleñas, que han creado un ambiente de temor y desconfianza que no «tiene base alguna» después de la última resolución del Consejo de Seguridad autorizando a las fuerzas de las Naciones Unidas a emplear la fuerza si es necesario para evitar una guerra civil. Dayal explicó que él y sus colegas habrán puesto de relieve, que la

resolución hablada de reorganización del ejército congoleño y no de desarme, como parecen tener los congoleños. Agregó que las Naciones Unidas están tratando de organizar patrullas militares congoleñas y de fuerzas de las Naciones Unidas en Leopoldville como medio de suavizar la tirantez. Dijo que permanecerá en Leopoldville mientras que lo considere necesario el Secretario General. Ha habido constantes peticiones de los congoleños para que sea retirado basándose en que se inclina hacia los elementos lumumbistas del Congo. — Efe.

BELGICA CUMPLIRA LAS RESOLUCIONES DE LA O.N.U.

Bruselas, 9.— El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, enviará al Secretario del Ministerio belga de Asuntos Exteriores, Sabiani, a Bruselas como su representante especial para discutir la aplicación de las últimas resoluciones del Consejo de Seguridad sobre el Congo, según ha anunciado el Ministerio belga del Exterior. — Efe. LA O.N.U. ACEPTA DOS CONDICIONES Leopoldville, 9.— Las Naciones Unidas aceptando una de las cuatro peticiones hechas por los congoleños, como condición para la devolución de Banana y Matadi, han retirado sus patrullas armadas de las calles de esta capital. La representación de la O.N.U. en el Congo ha aceptado también estudiar la posibilidad de llevar a cabo una investigación conjunta sobre las causas de la lucha del pasado fin de semana en ambos puertos.

SEVERA ADVERTENCIA AL PRESIDENTE DE GHANA

Tananarive (Madagascar), 9.— La conferencia congoleña de alto nivel ha anunciado oficialmente la conclusión de un acuerdo para el reconocimiento de la existencia de Estados independientes en el Congo y al mismo tiempo advierte abruptamente al Presidente de Ghana que no se meta en los asuntos que incumben exclusivamente al Congo. Al final de una sesión que ha durado nueve horas, salpicada por

Elizabeth Taylor, continúa mejorando de su grave enfermedad

Londres, 9.—Continúa mejorando el estado de la actriz cinematográfica Elizabeth Taylor, y los médicos han comenzado a considerar la posibilidad de que pueda ingerir algún alimento sin ayuda.—Efe

Holanda ha violado el tratado del Benelux

AL REVALORIZAR SU MONEDA SIN PREVIA CONSULTA Bruselas, 9.— El Ministro belga de Finanzas, J. Van Houtte, ha declarado que los Países Bajos han violado el tratado del Benelux al revalorizar su moneda sin haber celebrado anteriormente consultas con sus asociados en la Unión, Bélgica y Luxemburgo. Informó durante una conferencia que tanto el Gobierno de Bélgica como el de Luxemburgo, han presentado protestas ante el Gobierno de la Haya por la decisión unilateral adoptada la semana pasada. — Efe.

Como resultado del Concilio Ecuménico

Los cristianos podrán colaborar más estrechamente en el campo social, en la aplicación de los principios cristianos en la vida civil y en las relaciones internacionales

Milán, 9.— El Cardenal Agustín Bea, Presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, como preparación del Concilio Ecuménico «Vaticano II», pronunció una conferencia en el Instituto Leon XIII, de Milán, sobre el tema «Unidad de los cristianos, problemas, caminos y perspectivas». Después de hablar de la posición actual de los cristianos que viven separados de la única y verdadera Iglesia de Cristo, afirmó que la Iglesia ha asumido con los cristianos no católicos una actitud que puede expresarse con las palabras de San Agustín: «Odiar los errores y amar a los errantes».

Destaca que la próxima asamblea cristiana podrá, entre otras cosas, favorecer la unión de todos los cristianos y establecer una mayor colaboración con los cristianos no católicos, en campos en los que no es necesario tocar la cuestión de la fe, especialmente en la de la convivencia social, en la aplicación de los principios cristianos en la vida civil y en las relaciones de las naciones entre sí.—Efe.



HOY ESTRENO! EL TIGRE DE ESNAPUR (1ª Jornada «La Tumba India») DEBRA PAGET y PAUL HUBSCHMID (EASTMANCOLOR) De complemento ORFEO NEGRO con MARPESA DAW (AUTORIZADO MAYORES) HORARIO DE PROYECCION: Orfeo 3.15; 6.35 y 9.45 El tigre 4.45; 8.05 y 11.15 PROXIMO ESTRENO MARTES DE CARNAVAL

Norteamérica defenderá los derechos occidentales en Berlín

Manifiesta Rusck, en una conferencia de prensa

Washington, 9.—El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusck, ha dicho en una conferencia de prensa que la administración Kennedy, se siente fuertemente comprometida en relación con la libertad de Berlín. Añadió que cualquiera que crea que Estados Unidos está dispuesto a rendir los derechos occidentales en Berlín debe cambiar de creencia porque no es este el caso. En respuesta a otra pregunta, Rusck dijo que si la China comunista fuera admitida en las Naciones Unidas, en Septiembre próximo

al iniciarse la nueva Asamblea General, y la China nacionalista expulsada, ello constituiría verdaderamente un grave problema. Respondiendo a otra pregunta el Secretario de Estado dijo que considera la actual situación en Laos, más bien como etapa de negociaciones que como punto muerto. Finalmente, afirmó que la situación de los acuerdos entre Estados Unidos y Gran Bretaña sobre la base de submarinos «Polaris», es perfectamente normal.—Efe.

Unanimidad en la reunion de la Mancomunidad Británica sobre dos problemas:

- Admisión de la China comunista en la ONU
- Cuestión del desarme

LONDRES

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Guy BUENO). — Macmillan, expuso ayer a sus once colegas de la Mancomunidad Británica, reunidos en Conferencia en Lancaster House, las nuevas propuestas sobre la suspensión definitiva de los experimentos nucleares, que han sido preparados en las semanas pasadas en colaboración con el presidente Kennedy y que serán sometidas a la aprobación de los rusos cuando se reanude la conferencia ginebrina el 21 del corriente. El Primer Ministro de S.M. explicó que si Rusia acepta estas nuevas propuestas y si se aviene por lo tanto a someterse a las investigaciones ahora sugeridas y cuyo objeto es impedir que puedan tener lugar experimentos nucleares clandestinos, este primer acuerdo anglo-ruso-americano podría conducir even-

tualmente a nuevos acuerdos en lo que atañe a zonas de «armas controladas».

LOS DOS ACUERDOS

Las explicaciones de Macmillan fueron favorablemente acogidas por los demás colegas. De hecho una considerable unanimidad parece reinar ahora entre los doce primeros ministros de la Mancomunidad, congregados en Londres en lo que atañe a dos de los problemas con los que el mundo actualmente se enfrenta: la cuestión del desarme y la admisión de la China comunista en las Naciones Unidas, ambos por cierto estrechamente vinculados, en opinión de los «premiers» de la Mancomunidad Británica, quienes aventuraron que ningún acuerdo sobre el desarme o sobre la mera abolición de los experimentos nucleares podría tener valor alguno, si China (cuyo creciente poderío militar empieza a preocupar al Occidente, como por primera vez lo indica el «Libro Blanco» sobre la fensa británica) no es asociada al acuerdo, comprometiéndose por lo tanto a respetarlo.



● La Feria de la industria zapatera en Elda tendrá locales propios. Costarán unos diez millones de pesetas. En la pasada edición tomaron parte en el certamen trescientos expositores y las ventas alcanzaron los cincuenta millones de pesetas.

Zaragoza, 9.— El Ayuntamiento, en su sesión plenaria de esta noche, acordó, por unanimidad, conceder la medalla de Oro de la Ciudad a la Hermandad de Combatientes de la División Azul.—Cifra.

Granada, 9.— En la Academia Sindical, los funcionarios de la Organización han ofrecido una copa de vino español al nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Almería.

NOTICARIO INTERNACIONAL

- SE HA DESCUBIERTO EN COLOMBIA un plan subversivo destinado a instaurar un gobierno comunista. Los guerrilleros comunistas esperaban recibir la totalidad de armamento de otros países.
- HARRIMAN, EMBAJADOR VOLANTE NORTEAMERICANO, ha dicho en Roma, que Italia puede prestar ayuda a los países subdesarrollados.
- 400 OBREROS ESPAÑOLES DE LA INDUSTRIA TEXTIL han sido contratados en Holanda.
- EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN RUSIA, ha regresado a Moscú después de entrevistarse en Siberia con Krushev.



### Al servicio de una política popular

En la ceremonia del juramento de los nuevos Jefes Provinciales del Movimiento, el Ministro Secretario General tuvo ocasión de subrayar la especial importancia de la vida provincial, como estructura auténtica de convivencia armoniosamente ensamblada en el ritmo creciente de la comunidad española que es, hoy, un pueblo organizado políticamente a través de cauces de orden y trabajo. Una sociedad orgánica, edificada de abajo a arriba, exige una base popular real y, esta base, sólo puede conseguirse, limpiamente, haciendo real la participación de todos en las empresas comunes. Si esto es difícil y se difumina, a veces, en las aglomeraciones de las grandes urbes, cobra especial entidad en la vida más entrañable y cercana de las comunidades provinciales medias de nuestra Patria.

Y, precisamente, en ese carácter popular de las instituciones de una democracia orgánica reside la clave más realista de la continuidad del Movimiento. Por ello todos los desvelos de nuestra obra política serán pocos cuando se proyecten sobre las unidades básicas de convivencia que han de llevar los contenidos de la nueva democracia española. Sobre los Ayuntamientos y Diputaciones, órganos geográficos de participación y representación. Sobre la Organización Sindical, auténtica estructura de presencia del mundo de la producción y del trabajo. Y, también, aún cuando no estén totalmente perfiladas sus instituciones representativas formales, sobre la línea de representación familiar, a través de las futuras Asociaciones Familiares, que, como afirmó Solís, son un pilar que le falta al Régimen en cuanto a su sistema representativo.

A través de estas tres líneas de desarrollo de la participación popular, el Movimiento ha de cumplir su papel intermediario entre la sociedad y el Estado y ha de ensancharse a sí mismo, como organización de las especialmente vocadas hacia los problemas públicos. «El Movimiento —afirmó Solís— no es solamente unos Principios. El Movimiento necesita una organización para promover, en la vida práctica, las fórmulas de nuestro sistema político en la dirección que Franco ha señalado». La realidad popular ha de cristalizar en una, no menos firme, realidad política, y por ello, el Movimiento necesita sus propias estructuras y los hombres que las sirvan, para hacer viable la nueva conciencia orgánica de nuestro pueblo como sistema político participado y ejemplar.

**Baleares**  
Hoy 21 Páginas

## La estancia del crucero «Bermuda» en Palma

### Almuerzo ofrecido por las autoridades locales al Almirante Dreyer y recepción a bordo

### Hoy se disputará un partido de fútbol y una regata de snipes entre marinos ingleses y españoles

Conforme a lo que anunciábamos en nuestra anterior edición, a mediodía de ayer y en el Hotel «Nixe Palace» se celebró un almuerzo con el que las primeras autoridades locales obsequiaron al Almirante Dreyer, huésped en Mallorca a bordo del crucero «Bermuda». En la sobremesa se pronunciaron breves parlamentos en los que se puso de relieve los lazos de amistad que unen a la

Gran Bretaña y España, brindándose por ambas naciones. Por la tarde y en el crucero, tuvo lugar una recepción ofrecida por el Almirante señor Dreyer, Jefes y Oficiales del buque a la que asistieron las autoridades, personalidades y otros invitados mallorquines así como numerosa colonia británica en Mallorca.

Para el día de hoy, está previsto un encuentro de fútbol entre equipos compuestos por marinos británicos y españoles, a disputar en el campo Militar de Deportes. Y en aguas de nuestro puerto se celebrará una regata de snipes en la que se enfrentarán, también oficiales británicos y españoles.

### Palma y el Grupo de Artillería de Montaña

Quien sabe el fundamento sobre el que se asientan todas las cualidades y virtudes militares de un ejército descansan precisamente sobre unas simples y muy conocidas palabras «el cumplimiento del deber», acción esta no siempre fácil por lo mucho que abarca y comprende.

Si la memoria no nos es infiel recordemos que poco antes del inicio de la famosa y gran batalla de Verdun, efectuaba el generalísimo francés una visita de inspección a la primera línea de fuego, cuando en su recorrido observó que al frente de una Compañía figuraba un Capitán que por su aspecto parecía de la reserva, o sea recién llamado a filas, acercósele el general y con tono algo áspero pero muy por lo bajo le espetó: «¿parece que tenemos miedo?», el oficial abrumado, nervioso y sin salir de su asombro le replicó: sí, mi general, pero estoy en mi puesto. El oficial reservista acababa de pronunciar una gran verdad una vez más, la verdad y el valor de saber sobreponer el deber a cualquier otro impulso o sentimiento.

La anual reunión de los ex-combatientes del siempre tan querido Grupo de Artillería de Montaña de Mallorca, hace siempre reverdecer añejos recuerdos de heroísmo y camaradería porque esta señora Unidad supo en todas sus victoriosas acciones dejar muy alto el nombre de Mallorca.

Este Grupo cumplió siempre celosamente con su deber, supo hacerse acreedor a las más preciadas recompensas militares y el próximo domingo día 12 recibirá de la ciudad que le vio partir un día ya lejano el nombre de una calle, en ella el Ilmo. Sr. Alcalde de Palma descubrirá una bella lápida en la que la escultura hará perdurable el nombre y las hazañas de tan combativa Unidad, quedando así patente el reconocimiento de la misma.

El próximo domingo será pues un día grande para los ex-combatientes del Grupo de Artillería de Montaña. (R.)

## Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca

### FERIAS INTERNACIONALES

El Director de la Feria Internacional del Pacífico, que se celebrará en Lima (Perú) durante los días 12 a 30 de octubre próximos, comunica el interés de la misma para que asistan a ella comerciantes e industriales españoles, que, si el número fuera suficiente, se organizaría un «Pabellón Español», con la disminución de gastos que el mismo llevaría consigo. Los interesados en concurrir a dicho certamen pueden personarse en esta Cámara citando «Circular 130».

Habiendo sido invitada España a participar en la Feria de Levante de Bari (Italia), la Comisión General de Ferias y Exposiciones ha dispuesto participar con un «Pabellón de Información» a cargo de la Cámara Oficial Española de Comercio en Roma. Los inter-

resados en concurrir a la citada Feria, deberán correr con todos los gastos, incluido el espacio, ya que el Pabellón citado es exclusivamente de información. (Citar «Circular 193»).

Los interesados en la asistencia, con carácter comercial, a la «Feria Internacional de Milán» (Italia), que se celebrará del 12 al 27 del próximo mes de abril, podrán dirigirse, para cualquier información de este tipo relacionada con la indicada Feria, a la Oficina del «Istituto Nazionale per il Commercio Estero», en la misma Feria.

### COMERCIO EXTERIOR CON COLOMBIA

El Gobierno de Colombia ha publicado un Decreto por el que se dispone el pase de determinadas mercancías, de la categoría de «importación prohibida» a «importación posible con previa licencia». Entre estas mercancías destaca, por su importancia en esta demarcación, la «Pistón 46» (Aceitunas y alcázaras no acondicionadas para la venta al detall). Los exportadores, comerciantes e industriales a quienes pueda interesar el contenido del citado Decreto, en cuanto afecta a las mercancías, pueden personarse en esta Cámara, citando «Circular número 79».

### BILLETES DE MONEDA EXTRANJERA

El Instituto Español de Moneda Extranjera, a través del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio de España, dice a esta de Palma lo siguiente:

«Tenemos el gusto de comunicarles las variaciones habidas en las monedas siguientes:

**INGLATERRA:** Por el Banco de Inglaterra se va a proceder a retirar de la circulación sus billetes de cinco libras, emitidos desde el 2-IX-1944 al 20-IX-1956. La fecha indicada para la retirada es la de 13 de este mes.

**AUSTRIA:** Han sido retirados de la circulación por el Banco emisor, los siguientes billetes:

10 Schillings: Emisión 2-1-1950, fuera de curso desde el 16-4-1959, sin valor a partir del 16-4-1969.  
20 Schillings: Emisión 2-2-1950, fuera de curso desde el 30-1-1957, sin valor a partir del 16-4-1967.  
100 Schillings: Emisión 9-1-1948, fuera de curso desde el 16-4-1959, sin valor a partir del 16-4-1969.  
1.000 Schillings: Emisión 1-IX-1947, fuera de curso desde el 1-VII-1967.

**ARGENTINA:** Han quedado retirados de la circulación a partir del 19 de enero del año en curso, con valor hasta el 28-12-1962, los billetes de Pesos M/N 050 y 1. (La compra de billetes Pesos M/N sigue supeditada a la previa autorización por este Instituto en cada caso)

### PRONICA DE SOCIEDAD

**Natalicio**  
Con el nacimiento de una niña a la que se ha impuesto el nombre de Mari-Paz, han visto alegrado su hogar los esposos don Sebastián Mora y doña Francisca Pol.

**Viajeros**  
Para asistir al III Consejo Representativo Nacional del Sindicato Español Universitario, salió ayer para Madrid, el Jefe Provincial don Bartolomé Anguera Sansó.

### «Antena Social»

Hemos recibido el número 106 de «Antena Social», correspondiente al mes de Febrero, bajo el siguiente sumario:

La sentencia laboral del mes. Normas para el encuadramiento de los trabajadores independientes en el Mutualismo Laboral. Normas para la confección del reglamento de régimen interior de empresas.

Información Nacional Laboral. La prevención de accidente y el departamento de compras. Los periódicos de empresa. Los practicantes, enfermeras y matronas que trabajan en consultorios particulares se incorporarán al Mutualismo Laboral.

Mutualismo Laboral. Sabía usted que... (Plus Familiar). La Feria del Calzado en Baleares. Ustedes preguntan... y «Antena Social» contesta. «Los mandamientos del hotel». Suspensiones laborales temporales. Consultando el almanaque.

Información femenina del mundo de la mujer que trabaja. (Presencia de la mujer en los puestos de trabajo). La modificación de los horarios laborales.

Reglamentaciones de trabajo. Mesa revuelta. Las relaciones humanas en la empresa. Gotas de humor.

## VOZ del MOVIMIENTO S. E. U.

**INSTRUCCION PREMILITAR SUPERIOR**  
De la Jefatura Nacional del S. E. U., se ha recibido el siguiente telegrama: «A petición S. E. U. Subinspección I. P. S. ha acordado permitir a aquellos alumnos que terminen carrera después plazo presentación solicitud ingreso Milicia Universitaria, formulen antes día 12 presente mes, una petición condicionada y aporten posteriormente documentos acreditativos terminación estudios. Igual posibilidad se establece para todos aquellos estudiantes de cualquier carrera que por razones académicas no hayan podido presentar solicitud ingreso con certificado terminación carrera durante el plazo fijado.»

### Casa Provincial de la Infancia

## Simpática fiesta de gratitud

El pasado domingo, día 5 de los corrientes, en la Casa Provincial de la Infancia (Inclusa), tuvo lugar una fiesta, que, por lo sencilla y emotiva, resultó del agrado de todos.

El motivo era, demostrar de algún modo, el agradecimiento que sienten los niños hacia una distinguida señora mallorquina (ocultamos su nombre para no herir su humildad), que, en memoria de su difunto esposo, ha querido hacer un espléndido donativo a la Casa, consistente en un amplificador con doce potentes altavoces, un aparato de radio, un tocadiscos y un micro, los que instalados en los principales departamentos, esparcen con profusión, música, cantos, noticias y rezos, creando un ambiente de alegría y bienestar.

A este sencillo homenaje hacia la donante y familia, quiso unirse el Excmo. Sr. Presidente de la Diputación don Rafael Villalonga, el Vicepresidente don Antonio Sampol, el Diputado Inspector don Fernando Ramírez, el maestro de Ceremonial de la Diputación don Antonio Mascaró. Fueron recibidos al son del Ave María de Gounaud retransmitida

por los altavoces mientras se dirigían a la capilla para oír la Santa Misa que ofició el Director del Establecimiento don Antonio Domenge. Durante la Misa los asilados cantaron con acierto varios motetes.

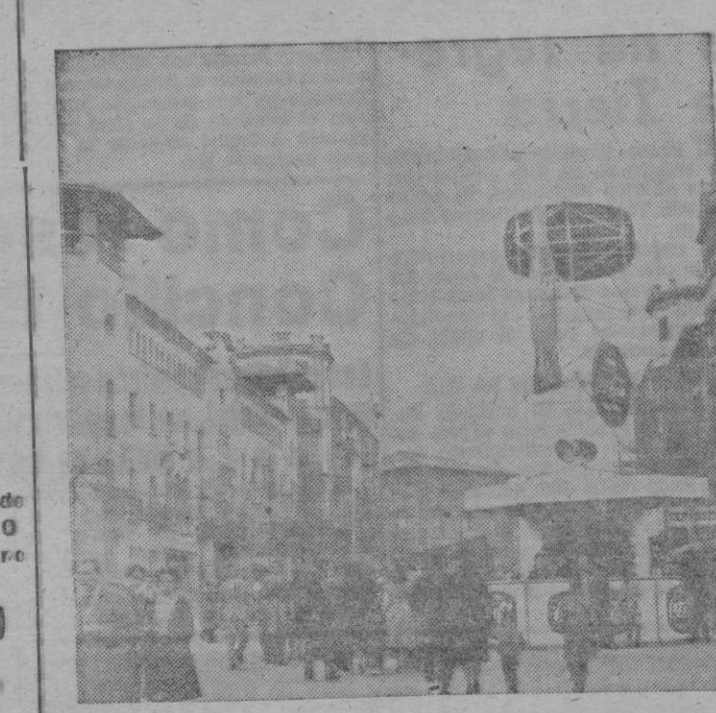
Se sirvió a los niños un succulento desayuno costado por la misma donante y luego los visitantes recorrieron los diversos departamentos, deteniéndose largo rato ante las cunitas de la Lactancia.

Al final, todos los niños, incluso los que cuentan un año, que estaban sentados en sus diminutos balcones, el Sr. Director, la Superiora y Hermanas, rodearon a los distinguidos visitantes y una niña en nombre de todos, pronunció unas sentidas frases llenas de gratitud, que conmovieron a la donante, obsequiándola después con un ramo de flores.

Un grupo de niñas con trajes de payesas, ejecutaron varios bailes regionales, recibiendo al final de la fiesta, de manos de la donante, todos un paquete de caramelos, resonando unos calurosos aplausos a la despedida.

Este hecho de esta señora mallorquina ¿no podría tener de vez en cuando imitadores?

## ¿HA VISITADO LA FERIA DE RAMOS?

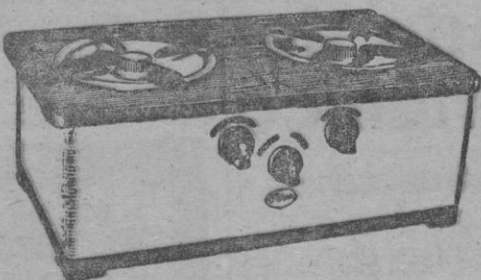


Diariamente se ve concurrido el Paseo de la Rambla (Vía Roma) de gentes de Palma, de los pueblos de la Isla y hasta de extranjeros. Cuando se pasa el límite del surtidor, cambia el panorama de los barracones, entonces aparece una visión nueva para el visitante. Viene lo que podríamos llamar exposición con ribetes de Feria de Muestras. Y al frente de ella, abriendo marcha el formidable stand de «Coca-Cola». Aquello es una estación obligada en el paseo. Allí se hace necesaria la parada. Detenerse unos instantes, hacer una pausa y beber «Coca-Cola» es complementar la visita.

El stand de «Coca-Cola» está siendo visitadísimo y tras saborear la exquisita y deliciosa bebida uno se siente más optimista. Los comentarios favorables al establecimiento de esta estación de «Coca-Cola» pueden escucharse por doquier. Y todos coinciden. Ha sido un acierto.

# Gas Girpe

LA COCINA QUE SE FABRICA EL GAS POR SI MISMA  
El invento genuinamente español, admirado por los extranjeros.  
PRESENTA SU NUEVO MODELO DE  
HORNILLO «ULTRA-22»



El hornillo más perfecto, eficaz y económico en el mercado mundial. De sencillo funcionamiento y sin peligro de EXPLOSIÓN ni de INTOXICACIÓN, por funcionar sin presión y no ser tóxico el combustible nacional que emplea.

**SUMINISTRO INMEDIATO Y GARANTIZADO**

EXPOSICION Y VENTA: BLANQUERNA, 25 — Tel. 14649

CONCESIONARIO EN SOLLER: JOS. COLL — Calle VICTORIA 45

CONCESIONARIO EN MANACOR: GASPARE MOREY — Plaza CALVO SOTELLO

CONCESIONARIO EN INCA: JAIMÉ FERRARI — CAMPANA

CONCESIONARIO EN LA PUEBLA: ANTONIO CAIMARI — IGLESIA 3

CONCESIONARIO EN LLUCMAYOR: MIGUEL JANER — Plaza ESPAÑA, 25

## DICADOS UD ALGO

JUAN BONET TAMBIEN HA ADELGAZADO



Hoy se estrena «Quasi una dona moderna» de nuestro compañero Juan Bonet. Entre nosotros se ha entablado el siguiente diálogo:

—¿Por qué tu comedia se representa en segundo lugar y no en primero o en tercero?

—La Compañía y el empresario han dicho que por cuestión de seguridad como ha dicho, muy bien, Juan Mas.

—¿Qué te ha parecido «El mon per un forat»?

—Mi voto, por ahora, es secreto. Pero te prometo que pondré las cartas boca arriba en una crónica y resumen de mi verdad sobre las obras, las tres, y experiencias de esa temporada, tan sugestiva.

—¿De qué parte de tu comedia estás más particularmente satisfecho?

—De lo que no está escrito de los silencios.

—Si estuvieras a tiempo de otorgar, acortor o rectificar los actos ¿lo harías?

—¡El tiempo, querido amigo! Si tuviera tiempo volvería a escribir todo lo que he escrito a lo largo de mi vida, y, posiblemente lo haría reducido a una carta o un buen amigo, una carta de dos folios a lo sumo.

—¿Qué ha de tener una comedia para ser buena?

—Estar pensada, estar escrita y estar estrenada con éxito. Esto último se puede suprimir, pues los éxitos de hoy, a veces, son los fracasos de mañana, y a la inversa. Lo importante es que el autor tenga talento y lo demás son cuentas.

—«Quasi una dona moderna» ¿está basado en un hecho verídico concreto?

—No sé lo que son los «hechos verídicos». La vida está llena de cosas inauditas, fantásticas. En cambio el arte, con frecuencia, les de tan corto vuelo! Mi comedia se balancea entre la vida y la fantasía. El lenguaje es realista y los muñecos como saltitos del sombrero de un prestidigitador.

—¿Ha influido algún autor teatral en tu producción para la escena?

—Sí. Aristófanes y el Caimat agafameesco. Hoy por hoy son mis autores predilectos.

—¿Por qué crees que no se hace más teatro regional en Palma?

—Es una pena. Particularmente yo necesito que «Quasi una dona moderna» llegue a las cien representaciones. ¡Mis hijos han crecido mucho y yo me encojo un poco más cada día!

—¿Quién tiene más responsabilidades, el autor, los actores, los empresarios, el crítico o el público, en el éxito o fracaso de una obra?

—El autor, es decir, el padre de la criatura. O los autores mallorquines logramos interesar a nuestro público o de una vez y para siempre será mejor que nos dediquemos a hacer jaulas para conejos. Por si acaso yo ya he comprado unos kilos de alambre...

—¿Qué pensarás del público «aitge» como mejor obra la de Mas ó la de Masol?

—Primero me enfadare mucho. Luego pensaré que tal vez el público que no tiene pase de favor, tenga sus razones. Por último, trataré de saludar a mis hinchas durante una quincena, en justo castigo a su perversidad.

—¿Qué te gusta más, hacer periodismo, novela o teatro?

—El periodismo es nuestro pan de cada día. La novela, el teatro o lo que sea, son nuevas dimensiones de una vocación, que en serio es una tragedia complicadísima y de una misteriosa belleza. Una vocación que da vértigo esta de inventar sobre el papel.

—¿Estás nervioso?

—¡Más! Necesitaría un auténtico baño-maria de camomila. Francisco Forteza ha perdido tres kilos en esta temporada. Yo no he podido llegar a tanto —¡qué infeliz!— ¿qué quedaría de uno a estas horas?



# Labor del Instituto de Estudios Africanos

La breve historia del Instituto de Estudios Africanos, nació en 1946, está llena de aciertos y especialmente de hondas preocupaciones sobre las posibilidades del desarrollo y el mejoramiento de nuestras plazas de soberanía y de las provincias españolas africanas en África. Estos catorce años de historia del I.D.E.A. han sido muy bien aprovechados, y si hoy se hace un brillante balance de los trabajos realizados en 1960, se ve claramente que la gran tarea de estos doce meses pasados, no es consecuencia de una improvisación, y si manifestación y logro maduro de algo que, sin fatigas ni impaciencia, se ha ido construyendo paso a paso; sabiendo muy bien sus hombres responsables que nada de lo que debe permanecer y proyectarse hacia el porvenir se consigue sobre fáciles optimismos y que, muy al contrario, exige previas y sólidas cimentaciones, trabajo continuado y fe en la tarea emprendida.

El balance del pasado año 1960, en las tareas del I.D.E.A., no puede ser más alentador. Se han editado libros de gran difusión y éxito; se han dictado numerosas conferencias; se han mantenido en la primera línea del interés y del más alto nivel revistas como «África», mensual, y «Archivos del Instituto de Estudios Africanos», trimestral, ambas cada día con mayor prestigio y más amplia difusión, no solamente entre los estudiosos y especializados en temas africanos, sino también entre el público que, en esta hora del mundo, se siente atraído y preocupado por todos los angustiosos problemas que plantea y tiene planteados el continente negro.

Los libros editados en el pasado año han venido, con la mayor eficacia, a cubrir vacíos informativos muy sentidos. Así están, por ejemplo, la obra del profesor Teobaldo Filisi, titulada «Comunismo y nacionalismo en África», documentadísimo trabajo en el que se hace historia del panafricanismo, examinándose en él, con el mayor detenimiento y la más fina sutileza, la peligrosa penetración del comunismo en África; documentadísimo también el libro de Diego Sevilla Andrés, «África y la política española del siglo XIX» (Premio Africa de Literatura, 1959); del Director del Instituto de Estudios Africanos, General Villegas, Director General de Plazas y Provincias Africanas, voluntad y alma de esta labor africanista que contentamos, es «África en la postguerra», lección clarísima de geopolítica. Luego sigue Alejandro

Botzaris, con su estudio político «África, continente negro o rojo?», un libro que registra con gran método los modernos avatares y acontecimientos que pesan sobre África, estudiando, a través de ellos, la realidad tremenda de la influencia y de la empresa comunista frente a Europa; después, en el terreno puramente cultural, Carlos González Echegaray, lanza su libro «Morfología y sintaxis de la lengua bubeja», trabajo filológico, fruto de una larga y fructífera estancia del autor en las provincias de Guinea. Siguen también, llenos de interés, «El plano de la ciudad de Tetuán», de Alfonso Sierra Ochoa y cierra la tarea anual en este aspecto, «Los resúmenes estadísticos del Gobierno General de la Región ecuatorial —provincias de Fernando Poo y Río Muni, 1958-59», un libro que es una completísima estadística de nuestras provincias de Guinea.

Bajo la dirección del General Villegas el Instituto de Estudios Africanos sigue su línea de labor positiva, situando ante la realidad española esa otra realidad, tan entrañablemente ligada a nosotros, como es el África española que, en un lógico proceso de constante superación de sus niveles económicos, sociales y especialmente culturales, ha llegado a constituir provincias españolas, iguales en derechos y deberes a las provincias insulares o peninsulares, y en las cuales los españoles de color se sienten, sin resentimientos ni complejos, formando parte de nuestra unidad nacional, en la cual han ingresado por la amplia puerta de nuestra comprensión, la cual ya a lo largo de muchos siglos de historia, en otros continentes y en otras colonizaciones, hemos mostrado, ante el mundo asombrado, que es capaz de fundir razas y crear una armonía entre los hombres al margen del color de su piel.

Carlos RIVAS

# III Certamen Juvenil de Arte

El día 18 de Febrero se celebró en Madrid este Certamen Juvenil organizado por el Frente de Juventudes y al que han concurrido jóvenes artistas de toda España. Nuestra representación de Baleares, no ha tenido, como el pasado año, la destacada actuación que esperábamos.

Formaban parte del Jurado calificador relevantes figuras de nuestras artes así como de la crítica nacional: Daniel Vázquez Díaz, Ortega Muñoz, Gerardo Diego, Cristino Mallo, Tomás Borrás, Martínez Novillo, Agustín Redonda, Bartolomé Mostaza acordaron conceder los siguientes premios:

**PINTURA (categoría A)**  
Premio Extraordinario y Medalla de Oro: 20.000 ptas. «Adolescente» (Escultura), de Ramón Montes. Valencia.  
Premio de 9.000 ptas. y medalla de oro: «Vieja». Eduardo Masturana. Madrid.  
Segundo premio de 4.500 ptas. y medalla de plata: «Bendición». Félix Bordes Las Palmas.  
Tercer premio de 2.500 ptas. y medalla de bronce: «Casas». Alberto González. Oviedo.

**DIBUJO**  
Primer premio de 6.000 ptas. y medalla de oro: «Hombre». Gerardo Sala Barcelona.  
Segundo premio de 3.500 ptas. y medalla de plata: «Burro». Cristóbal Aguilar. Sevilla.  
Tercer premio de 2.000 ptas. y medalla de bronce: «Vieja». Gabriel Ramos Bilbao.

**ESCULTURA**  
Primer premio de 9.000 ptas. y medalla de oro: «Madre». Santiago Vargas Las Palmas.  
Segundo premio de 4.500 ptas. y medalla de plata: «Desamparo». Francisco Ramos. Las Palmas.  
Tercer premio de 2.500 ptas. y medalla de bronce: «Cajal». José Parés. Madrid.

**PINTURA (categoría B)**  
Primer premio de 7.000 ptas. y medalla de oro: «Autorretrato». G. Valdecasas. Granada.

Segundo premio de 4.500 ptas. y medalla de plata: «Nosotros». Manuel Carasco. Madrid.  
Tercer premio de 2.000 ptas. y medalla de bronce: «Fábrica». Jaime Norenes. Bilbao.

**DIBUJO**  
Primer premio de 1.500 ptas.: «Maternidad». Diego Escorza. Cádiz.

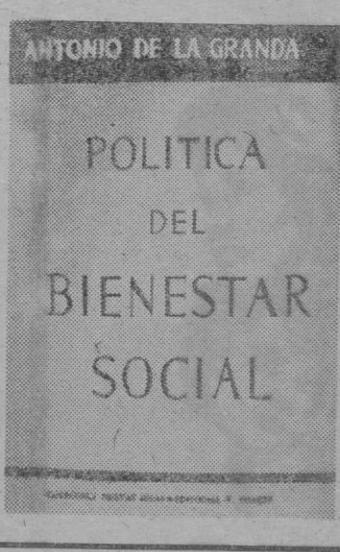
**PINTURA (categoría Infantil)**  
Primer premio de 4.000 ptas. y medalla de oro: «Señora». María Usón Zaragoza.  
Segundo premio de 2.000 ptas. y medalla de plata: «Piscina». Cosme Churrua. Bilbao.  
Tercer premio de 1.500 ptas. y medalla de bronce: «Tertulias». Angel S. Salvador. Bilbao.

**DIBUJO**  
Primer premio de 3.000 ptas. y medalla de oro: «Circos». José I. Summers Madrid.  
Segundo premio de 1.500 ptas. y medalla de plata: «Tren». María Hernando Zaragoza.  
Tercer premio de 1.000 ptas. y medalla de bronce: «Cabeza». José Navarro Córdoba.

**ESCULTURA**  
Primer premio de 4.000 ptas. y medalla de oro: «Dama». Donato Zamora. Guinea Española.

# Una «política de bienestar social»

## Interesante libro de Antonio de la Granda



Es una pena que los españoles no tengamos mayor costumbre de acercarnos a los libros o ensayos de economía. Es una pena, pues ahora mismo, esta obra de Antonio de la Granda se convertiría — y esto fuera bueno para todos — en un libro de discusión, en un libro popular.

¿Hay algo, se pregunta uno, a medida que va leyendo, más importante y apasionante que el hecho de la injusticia social, patente a lo largo de todas las horas del vivir? ¿Hay algo menos cristiano, en una sociedad que se llama a sí misma, que el puro contraste de oprimidos y opresores conviviendo?

**EL «SALARISMO»**

En su libro, escrito con gran soltura — se diría escrito como una buena novela — con agilidad y gran conocimiento, el autor expone una original teoría: la del salarismo. En el salario, que Antonio de la Granda no considera como el pago del trabajo-mercancía, ve el autor el único y posible medio y el más justo también de liberación del hombre.

El libro viene prologado por el Excelentísimo Sr. don León Martín Grando, quien dice: «Este libro es una de esas obras que salen a la luz para dar pública fe de lo que debe ser la verdadera justicia social. Granda inclina sus pensamientos del lado de los económicamente débiles, cree que ha llegado para el mundo una hora excepcional: la hora de la justicia, y considera que para esta justicia es fundamental, imprescindible, el pleno conocimiento de las realidades que deben mover una política de salarios.»

**UN CONVENCIMIENTO**

El autor está convencido y, amablemente, convence al lector que es necesario un estudio nuevo, más social y dinámico de la economía y de la sociología, de los procesos de la producción, del mercado y de las relaciones laborales. Y de ahí puede nacer una totalmente nueva política de salarios. Esto sería un gran bien para los empresarios y una gran solución para los trabajadores.

El «salarismo» pondría en claro la realidad de muchos procesos económicos.

Ya está muy lejano el tiempo en que la economía de los países, esencialmente, estaba al servicio del príncipe. Se trataba de mejorar unos únicos ingresos. Tendrían que ocurrir muchas cosas, y correr mucha sangre, para que un mayor y humanitario alcance se abriera ante todos. Sin embargo, dice Antonio de la Granda, «la economía de las naciones se halla en gran parte regida por intereses particulares, ya del comercio, ya de la industria o la agricultura, ya de la capital y las finanzas; en algunas ocasiones, toda la economía de un país estuvo regida por un puro «banquismo». Ahora, el «salarismo» — creo que debe admitirse este neologismo — viene a traer una nueva manera, más humana y real de ver las cosas.»

Un libro sustancioso, de verdad importante, con originalidad de ideas y un profundo amor al prójimo. Un libro que tiene trascendencia y que nos interesa a todos de manera bien viva.

Lo ha editado, con gran pulcritud, la editorial Suárez en su colección Nuevas Ideas.

CLARA SERT  
(De «Europa Press».)

### NOTAS FEMENINAS

## Cuidemos la piel del niño

Muchas veces, a los niños les salen escoceduras y erupciones en la piel. ¿POR QUÉ?

Por pasar muchas horas sin limpiarlos.  
Porque usan braguitas de goma.  
Por no aclarar bien los pañales y dejarlos con restos de jabón y lejía.  
Por tomar demasiado alimento.

**REMEDIOS**

Cambiar de pañales a los niños siempre que estén sucios o mojados.  
Usar pañales de tela suave.  
Hervir los pañales cuando tengan escoceduras. Suprimir el jabón durante unos días y no emplear nunca lejía.  
Regular su alimentación.  
Lavarles las partes afectadas con aceite dulce de parafina.  
Darles baños de sol con la ventana abierta.  
Aplicar bálsamos usados en la higiene de los niños.  
Para erupciones graves, conviene acudir al médico.

CLARA SERT  
(De «Europa Press».)

## RELIGIOSAS

**CULTOS PARA MANANA CUARENTA HORAS**  
—Continúan en Montesión en honor de S. Francisco Javier. Exposición a las cinco de la tarde. A las siete y media, Rosario, Novena y sermón por el R. P. Antonio Terrasa S. J. Bendición Eucarística y reserva de S. D. M.

**ACTOS RELIGIOSOS**  
—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna, Turno de Guardia «Cor Jesu».

—En los PP. Capuchinos, a las siete y media Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Nra. Señora de Monserrat, Salve y Virolay.

—Empieza la Novena en honor del Patriarca San José.

—En San Jaime, a las siete y media Rosario, Novena y Misa vespertina a las 8.

—En San Miguel, a las siete y cuarto Rosario, Novena y a las ocho menos cuarto Misa vespertina.

—En las Teresas, a las siete y media de la tarde con solemnidad, predicarán RR. señores Sacerdotes del Convictorio.

—En los PP. Capuchinos, a las 8 de la noche conferencia del Montebio de la Divina Pastora y a continuación a las ocho y media se practicará el ejercicio de la Visita de Monserrat, Salve y Virolay.

—En Santa Eulalia, se practicará por la tarde después del rezado del Santo Rosario a las ocho y cuarto Misa Vespertina.

## La correspondencia para Madrid y Barcelona

En respuesta a algunas consultas formuladas, la Administración Principal de Correos de nuestra capital nos informa, que aquellas personas que, careciendo del callejero de Madrid y Barcelona, hayan de escribir a alguna de estas dos poblaciones y desconozcan el número del distrito postal que corresponde al domicilio del destinatario, pueden solicitar este dato de su cartero, ya que todos éstos llevan el callejero referido para atender a posibles consultas.

Debe tenerse en cuenta que es completamente obligado de la dirección de los envíos para aquellas poblaciones, el consignar a continuación del nombre de la población de destino, Madrid o Barcelona el número del distrito postal.



**ESE DA AL INSTANTE MONTAÑAS DE ESPUMA LIMPIADORA.**

**ESE lava limpio, limpísimo... blanco, blanquísimo.**

ESE deja su colada limpia y blanca como no puede hacerlo ningún jabón ni ningún otro producto, porque la abundante espuma limpiadora de ESE elimina totalmente la suciedad.

ESE es también extraordinario para la ropa fina. La lana queda más suave y esponjosa... la seda recobra todo su brillo... el nylon queda como nuevo... los colores, más vivos y brillantes!

ESE es más económico porque rinde más.

**ESE lava mucho más limpio y mucho más blanco que cualquier jabón**

Y es tan fácil lavar con ESE!  
Sumerja su ropa en la abundante espuma limpiadora de ESE y déjela en remojo durante algunas horas.

Donde la suciedad sea más persistente, ponga un poco de ESE y frote ligeramente. Observe cómo ESE elimina totalmente la suciedad.

Aclare en abundante agua limpia y comprobará que sólo ESE deja su colada tan limpia... tan blanca... tan fragante.

## Tradicional romería «D'es pa i peix» en el Santuario de Consolación de S. Juan

**PROGRAMA:**

A las 11 de la mañana del próximo domingo día 12 se celebrará en dicho Santuario Misa Solemne con sermón de circunstancias que dirá el Rvdo. P. Rafael Ginard Bauzá T. O. R. hijo de este pueblo con asistencia de las autoridades locales. El coro parroquial interpretará una misa polifónica y durante el ofertorio se repartirán los panecillos ázimos simbólicos del milagro de la multiplicación de los panes y peces.

A las 15:30 tendrá lugar la romería de pueblos comarcanos y devotos de la Virgen durante la cual la laureada banda de música «Santa Cecilia» de Porreras interpretará selectas composiciones de su vasto repertorio.

**NOTAS**

La denominación popular «D'es pa i peix» de esta Romería en todos los pueblos de Mallorca tiene como origen la narración del milagro de la multiplicación de los panes y peces relatado en el Evangelio de esta Dominica, en memoria del cual, durante el Ofertorio de la misa, se reparten los panecillos simbólicos.

2. — El próximo domingo habrá servicio extraordinario de autocares que tendrán su salida de la plaza de la estación del ferrocarril.

San Juan, 7 de marzo de 1961.  
El Rector del Santuario



# IMPRESIONANTE!!

EMMA AMELIA LUIS ELISA LUIS  
PENELLA · BENCE · PRENDES · LOTI · PEÑA



SENE LOPEZ HEREDIA · JOSE AMILICHES · JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

Este es el comentario unánime del público que ha visto esta sorprendente película española

**Sorprendente**

**POR SU crudeza, audacia, realismo POR TRATAR UN TEMA REAL**

**DE ESPALDAS A LA PUERTA**

CRIMEN EN LA RATONERA DE ORO

PRODUCCION ALCON PARA CHAMARTIN

CON LA COLABORACION ESPECIAL DE LA CHUNGA

DIRECTOR JOSE MARIA FORQUE

**UN ASESINATO EN UN CABARET**

NO DEJE DE VERLA EN

**Lírico - Balear - Progreso**

En el mismo programa: «EL CISNE» con GRACE KELLY

## Yul Brinner monta en cólera

«Estoy harto de que me crean un don Juan»

El actor Yul Brinner monta en cólera cada vez que le hablan de algunos aspectos de su vida:

—Soy un marido fidelísimo —exclama— y no un seductor profesional. Estoy harto de que me crean un don Juan profesional.

Yul Brinner, en efecto, tiene razones para lanzar estas exclamaciones: su segunda mujer, la antigua modelo Doris Kleiner, con la que contrajo matrimonio hace todavía muy poco. La esposa del actor por lo que parece es extremadamente celosa. Y el menor «flirt» de su esposo, desencadena un auténtico drama.

—Estoy cansado de que me pregunten los periodistas en torno a este asunto —comenta.

**REPLICA**

Y en esos momentos siempre halla la réplica con la misma frase:

—¿Es que no existe en un actor nada más interesante para preguntarle que su poder de seducción con las mujeres? No comprendo por qué quieren identificarme con los personajes que encarno...

Luego, agrega con un gesto en el que quiere expresar resignación:

—Todas esas cosas que se cuentan de mí son totalmente falsas. Es también absolutamente inexacto que un empleado de los estudios se halle encargado exclusivamente de la misión de encenderme los pitillos, como todos esos amoríos que me atribuyeron con la difunta Kay Kendall y con Ingrid Bergman. Sólo es cierto que soy el único actor de Hollywood que no tiene piscina en el jardín de su casa...

Y ya después de estas declaraciones, el actor parece hallar la calma.

**GASTOS**

Sin embargo, en la vida de este actor se dan otros hechos verdaderamente increíbles. Sus contratos están llenos de las exigencias más insospechadas. Durante su estancia en Madrid, cuando el rodaje de «Salomón y la Reina de Saba», el productor de la película tenía que encargarse para él la comida —siempre con menús carísimos— en uno de los restaurantes más lujosos de Madrid. Además corría entre otros muchos gastos con los del hotel, que en la lar-

## Cine amateur español en el Cine Club Alción

PRESENTADO POR JUAN FRANCISCO DE LASA

Mañana a las 7.30 el Cine Club Alción iniciará su serie de sesiones especiales con una velada dedicada al cine amateur. A tal efecto serán traídas expresamente tres películas de las más representativas de este cine: «El Puente», de Jorge Feliu; «Costa Brava», de Manuel Gubern; y «Un Viernes Santo», de Juan G. Tharrats. La primera y la última son películas de argumento y la segunda, documental. Estos films serán presentados por el publicista y crítico cinematográfico don Juan Francisco de Lasa, que llegará mañana a Palma, invitado por el Alción para desarrollar unas conferencias sobre cine.

## EL TIGRE DE ESNAPUR



Trama de gran espectáculo, fastuosidad y aventuras, en esta nueva versión de la popular novela de Tea Von Harbou, con el aliciente del espléndido colorido y un tema de gran fuerza y belleza. Magníficos los decorados naturales de palacios hindúes. Dirigida por el famoso Fritz Lang que nos re-

cuerda al de los mejores tiempos. Magnífica la interpretación de Debra Paget, secundada hábilmente por Paul Hubschmid, Walter Reyer y Claus Holm.

Esta interesante película de Delta Films, S. A. será estrenada hoy en «Sala Augusta».

En la inmensidad de la estepa rusa un drama tolstoiano

## Esta tarde, concierto de la pianista Alla von Buch en Manacor

**MANACOR**

(De nuestro corresponsal, «JANUAR»). — Con el concierto de piano que esta tarde tendrá lugar a las siete y cuarto de la tarde, las «Juventudes Musicales» manacorenses presentarán su XXXVII acto. Es una auténtica solemnidad musical; lo preparado para hoy, dada la categoría artística de la pianista rusa Alla von Buch, que hoy hará su presentación ante el público manacorenses.

El concierto tendrá lugar, como queda dicho, a las 7.15 de la tarde, en el acostumbrado local de la «Sala Imperial».

**MEJoras EN LA CARRETERA DE PORTO CRISTO**

Una iniciativa municipal, está dando como consecuencia la realización de una notable mejora en la carretera que une nuestros dos cotiledones, Manacor y Porto-Cristo. La curva, de peligroso trazado y escasísima visibilidad, inmediata-

al torrente de «Na Liabrona», a la misma salida del caserío veraniego, será objeto de corrección, suavizándose de forma definitiva su ángulo y otorgando a la misma una visibilidad normal.

**OBRAS EN EL MATADERO NUEVO**

Prosiguen a buen ritmo las obras en el nuevo matadero municipal. El ya veterano edificio, detenido en su crecimiento antes de poder entrar en funciones, ha sido durante muchos años una mancha fea en el palmarés de las realizaciones municipales. La celebración, ahora, de las Ferias y Fiestas de la Primavera, y la necesidad de disponer para tal fecha de la plaza Ramón Llull en toda su proyectada dimensión, ha estimulado el término de las obras del nuevo matadero, a fin de hacer posible la demolición del viejo. Una alegría, esta vez, ha traído otra consigo.

## Juventudes Musicales

### Presentación de la pianista rusa Alla von Buch

El próximo domingo día 12, Juventudes Musicales presentarán a la pianista rusa Alla von Buch. Nacida en Kiew, asistió a la Escuela de Varsovia donde tomó las primeras lecciones de piano. En un Concurso Musical en Krakau ganó el primer premio y marcó a Munich con el matrimonio Rudolf y Maria Hindemith. Después de cuatro años de estudios con Maria Landes-Hindemith, asistió a la Akademie der Tonkunst en Munich pasando el examen final en el año 1951 y el Diploma de Virtuosismo en 1953.

En un resumen de su dilatada vida de concertista nos presenta como principales galardones: en 1954 tourne por Escandinavia y Suiza; 1954-56 dos años de perfeccionamiento con el famoso profes-

or Wladimir Horbwiki en Stuttgart; en 1957 tres actuaciones con la Orquesta Filarmónica de Munich bajo la dirección, respectivamente de Chr. von Dohnnati, Adolf Mannerich, y Rudolf Albert. En 1958, realiza asimismo una gira por varias ciudades alemanas. En verano del mismo año toca en la celebración de los 800 años de Munich, donde es escuchada por una delegación de profesores de Cincinnati que la invitan a realizar una gira por los Estados Unidos de Norte América.

En 1959 realiza una tournée de veintidós conciertos por los Estados Unidos, tocando, entre otras, en las ciudades de Cincinnati, Chicago, Washington, Nueva York y San Francisco. La Deutschen Musikant de Hannover la considera, en 1960, como la mejor artista concertista del año.

Juventudes Musicales Alemanas han propuesto a Alla von Buch para la gira oficial por España en el régimen de intercambio existente entre las Juventudes Musicales de ambos países.



JOHN DEREK  
ELSA MARTINELLI  
DAWN ADAMS

**LOS BATELeros DEL VOLGA**

Odio y pasiones en el marco grandioso de una época desaparecida



**Quasi una Donna Moderna**

¿LA CONOCE?

## Compañía Regional «ARTIS» Temporada «Reválida Premios Palma»

HOY 7 TARDE y 10'30 NOCHE

**ESTRENO**

de la farsa en un prólogo, cuatro actos y un epílogo

**QUASI UNA DONA MODERNA**

(Premio de Teatro «Ciudad de Palma», 1960) de JUAN BONET

¡Un teatro de marionetas para mayores!

VENTA DE LOCALIDADES: de 12 a 1 y desde las 5

Proximo LUNES **MALA REL** de MARTIN MAYOL

**TEATRO PRINCIPAL**



## Calificación religiosa de espectáculos

**TEATRO**

«El mon per un forat»—s/c.

**CINE**

Duelo en el fondo del mar—2  
«King Creole» (El barrio contra mí)—s/c.

Sólo Dios lo sabe—3 (prov.)

El gallo colorado—3

El tigre de Esnapur—3R

Todas las mujeres quieren casarse—3

Una nuachachita de Valladolid—3

De espaldas a la puerta (Crimen en la ratonera de oro)—s/c.

El Csne—2

El príncipe encadenado—2

La gran aventura de Tarzán—3

Misión de audaces—2

Furia en el valle—2

El paso del Rhin—3R

Zapatillas coloradas—s/c.

El desfiladero de la muerte—3R

Felipe Derblay—3

Lea «Balears»



# CINE Los Estrenos

## Todas las mujeres quieren casarse

**PROYECCION: SALA BORN**  
Es sobradamente conocida la maestría, poco menos que inimitable, de los realizadores americanos en el campo de la comedia. "Todas las mujeres quieren casarse" es otro buen ejemplo de cómo de un tema trivial, ni excesivamente original, pero desarrollado inteligentemente y con exacta visión del detalle humorístico, puede conseguirse un film muy divertido, un pasatiempo que, además de conservar la sonrisa del espectador desde la primera escena hasta el final e incluso, en algunas ocasiones, nos hace reír abiertamente.

El tema es capaz de muchas variantes y es el de la provincianita que llega a Nueva York en busca de empleo y por qué no de marido ya que, según las estadísticas, "todas las mujeres quieren casarse". La serie de peripecias que pasa la protagonista, divertidamente convencionales muchas de ellas, se suceden y están tratadas con una ligereza y un desahogo muy atractivo, no exento de una picaresca que, como es típica en el cine americano, nunca cae en el mal gusto. En el fondo, el film tiene su moraleja que también las chicas serias que saben defenderse de los lobos de ciudad pueden casarse.

El guión de George Wells apoya su gracia en el personaje femenino central, y en un diálogo de gran fuerza humorística que, a pesar de su frivolidad, nunca se hace pesado. Un gracioso comentario en "off" subraya la gracia de unas situaciones muy bien resueltas. El film está conducido por Charles Walters con su peculiar tacto y fluidez narrativa, pero el máximo atractivo de esta película está en el extraordinario trabajo interpretativo de Shirley Mac Laine, que no será un cliché de belleza pero que tiene una personalidad arrolladora y una riqueza de matices extraordinaria. Aquí borda materialmente un personaje que, desde el primer momento se adueña de nuestras simpatías. Si Shirley nos sorprendió en su creación dramática en "Como un torrente" aquí en un género distinto y quizá más difícil, acaba por confirmarse como una de las actrices más diestras del momento.

La música, la fotografía en color y Cinemascope la exacta interpretación de David Niven, Gig Young y el resto del reparto contribuyen a que "Todas las mujeres quieren casarse" sea una de estas películas que siempre se agradecen por el rato divertido que nos hacen pasar.

## King Creole

**PROYECCION: SALA ASTORIA Y PALACIO AVENIDA**  
Con esta película se presenta en nuestras pantallas Elvis Presley, el famoso creador del super sintonizado "rock and roll", la música que, si hemos de dar fe a lo que se ha publicado, tanto estragos ha causado entre la juventud estadounidense. Aunque uno no entienda demasiado de música moderna, hay que reconocer que Presley tiene un estilo personal de interpretar las canciones y que le sienta la denominación del "joven que vibra" y que hace vibrar —diría yo—, contagiosamente a los fanáticos del ritmo.

El film que nos ocupa se desarrolla en un ambiente sórdido, de gentuza, donde "todo parece igual en el cubo de la basura" pero no exento de originalidad ya que se desarrolla en unos escenarios de los barrios bajos de una Nueva Orleans no muy prodigiosa en la pantalla.

Está —así se llama el personaje encarnado por Presley—, es un ejemplo de esta juventud que vive al borde de la ley, de una juventud desorientada muy de nuestro tiempo fruto muchas veces de un ambiente familiar o una educación poco adecuados. Así no es difícil que en la película se escuchen frases como "a mi padre le das una botella de vino y se conforma" o "Mi madre es muy figurada", y él, ¿y tú como eres?

En el guión quedan al aire algunas cosas y la dirección de Michael Curtiz —tan ducho en temas tan dispares—, se adapta a la índole de la historia. Elvis Presley se nos muestra como cantante excepcional y artista discreto y a igual nivel el resto del reparto en el que no figura ningún personaje de completa integridad moral. La película tiene cosas interesantes.

CINEFILO

## JUANITO

**PROYECCION: RIALTO Y ORIENTAL**  
La popularidad conquistada por Pablito Calvo gracias a su inolvidable "Marcelino" traspasó nues-

tras fronteras. Son varias las ocasiones en que Pablito ha sido contratado para tomar parte en producciones extranjeras, unas veces en Italia y otras en Alemania. "Juanito", rodada en España, aunque ambientada en un imaginario país americano, ha sido hecha con mayoritaria colaboración germanica y el desarrollo argumental de la complicada historia —en la que se habla de revoluciones, de luchas y en la que, además, se encuentra engarzada la inevitable anécdota amorosa— responde más al espíritu de la mentalidad del cine alemán que a la del español, una mentalidad generalmente ingenua, infantil, a veces, tan dispas al carácter que, quizá equivocadamente, entendamos por germanico.

"Juanito" es, pues, una agradable fábula de aventuras en la que domina a veces este espíritu infantil a que añadimos, en otras el humorístico y a ratos la comedia se transforma en drama.

De la versión española del film se ha encargado Fernando Palacios que realiza una labor correcta, respondiendo al tono del film, un reparto integrado por actores alemanes y españoles. Del elenco femenino sobresale Sabina Berman y Pilar Casino y del masculino, además de un Pablito Calvo ya bastante crecido, Hans von Borsody, Georg Thomalla y nuestros Antonio Casas, Alfredo Mayo, Tomás Blanco y Marco Davó.

Muy acertada la fotografía en Agfacolor que ayuda a dar a esta película el tono amable que domina.

F. C. P.

## Autocrítica de «Quasi una dona moderna»

Ante el estreno de la farsa «Quasi una dona moderna», hoy, en el Principal, le hemos pedido una autocrítica a su autor y compañero de Redacción. Aquí la tiene el lector:

Me encanta dar explicaciones acerca de las cosas que apenas tienen explicación. En otro, explicar la evidencia, ¿qué mérito tiene?, ¿qué gracia contiene?

Al escribir para el teatro, ¿qué pretende uno? ¿Seducir a la masa? ¿Conmover a unos pocos? ¿Divertir al Demonio? ¿Complacer la propia vanidad? ¿Ganar dinero? Sobre todo, nada de educar a nadie, insustentable presunción. Y, en cambio, un poquito de todo lo demás, y, por encima, como la más poderosa de todas las razones, servir humildemente una vocación, ponerla a prueba en el número más difícil: que el trabajo vinda en lo inesperado.

Al idear esta farsa, partí de una anécdota vieja, manoseadísima, que se cuenta situándola siempre cincuenta o sesenta años atrás. Si bien se mira, esa anécdota —de la que se tiene noticia a los dos minutos de comedia— tiene conexiones indudables con la eterna figura de Don Juan, figura o mito de honda raíz dramática. Los seres más sensibles que la han tratado, en sus escritos, han acabado por dudar de la existencia posible de ese protagonista o héroe. Ortega y Chefrov cada uno por su lado, pusieron muchos reparos a la posibilidad de Don Juan, y, en cambio, insinuaron su condición de víctima, es decir, que Don Juan era un invento de doña Juana. No es cosa de insistir en el signo femenino —tan del agrado de Marañón— del donjuanismo. Ya la Biblia dice que el hombre es el pecador, pero que la mujer es el mismo pecador...

Me he metido en una grave, excesivamente seria cuestión, pero ya está

indicada la idea más o menos central de esta farsa. Se trata de exponer, entre sonrisas, que la especie emplea ciertos tradicionales recursos, bien femeninos, para asegurar la bendita continuidad, y apuntar que el mensaje se transmite de madres a hijas en un Marathon de lo femenino, juego y carrera olímpica con dioses —los hombres— que la contemplan casi pasivos, simples espectadores, y, al fin, víctimas propiciatorias y encantadas.

«Quasi una dona moderna», piensa el autor, podría titularse igualmente «Una dona casi antigua». Vendría a ser lo mismo.

\*\*\*

Si estreno es una aventura, como todos los estrenos de teatro. En esta aventura, el autor tiene el consuelo de estar acompañado por un empresario —el del Principal— que es un hombre joven y entusiasta; la compañía «Artista», que ha trabajado con un amor y una comprensión extraordinarios, jefes de oro de ley todos, y, por último, está el público de mi ciudad, entre el que uno cuenta con lo mejor que, a diario, le entrega el arduo trabajo de escribir, a saber: muchísimos y muy buenos amigos.

Así, uno se entrega a esa nueva aventura en insuperable compañía. Y no se caba.

Juan Bonet

PAISAS: Comprad «Hazar» el semanario ideal para vuestras hijitas. Ha salido «Hazar» el semanario más apropiado para las niñas de seis a trece años. Comprad «Hazar».



# CARTELERA

## TEATRO

**PRINCIPAL.** — Compañía Regional «ARTISTA». 7 tarde y 10:30 noche: «QUASI UNA DONA MODERNA» (Premio de Teatro «Ciudad de Palma», 1960) de Juan Bonet (Autorizada mayores).

## CINE

**AUGUSTA.** — Desde las 3:15: EL TIGRE DE ESNAPUR (Debra Paget, Paul Hubschmid y Walter Reyer); Eastmancolor. — ORFEO NEGRO (Marpesa Daw y Breno Bello); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**ASTORIA.** — Desde las 3:45: «KING CREOLE» (EL BARRIO CONTRA MI). Director: Michael Curtiz (Elvis Presley y Carolyn Jones). — LOS GARROCHISTAS. Eastmancolor. (Aut. mayores).

**AVENIDA.** — Desde las 3:15: «KING CREOLE» (EL BARRIO CONTRA MI). Director: Michael Curtiz (Elvis Presley y Carolyn Jones). — LOS GARROCHISTAS. Eastmancolor. (Aut. mayores).

**BALBAR.** — Desde las 3:00: DE ESPALDAS A LA PUERTA. Director: José María Forqué (Emma Penella, Amelía Beuce, Luis Prendes y «La Chunga»). — EL CISNE (Grace Kelly); Technicolor. Cinemascope. (Aut. mayores).

**BORN.** — Desde las 3:15: TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE. Director: Charles Walter (David Niven, Shirley Mac Laine y Gig Young). — UNA MUCHACHITA DE VALLADOLID (Alberto Closas y Analla Gadá). (Autorizado mayores).

**CAPITOL.** — Desde las 3:30: MISION DE AUDACES. Director: John Ford (John Wayne y William Holden); Technicolor. — LA GRAN AVENTURA DE TARZAN (Gordon

Scott y Sara Shane); Eastmancolor. (Tolerado menores).

**DORADO.** — Desde las 3:00: JUANITO (Pablito Calvo, Sabina Berman y Hans von Borsody); Agfacolor. — TORPEDO (Clark Gable y Burt Lancaster). (Tolerado menores).

**HISPANIA.** — Desde las 3:00: MISION DE AUDACES. Director: John Ford (John Wayne y William Holden); Technicolor. — LA GRAN AVENTURA DE TARZAN (Gordon Scott y Sara Shane); Eastmancolor. (Tolerado menores).

**LIRICO.** — Desde las 3:30: DE ESPALDAS A LA PUERTA. Director: José María Forqué (Emma Penella, Amelía Beuce, Luis Prendes y «La Chunga»). — EL CISNE (Grace Kelly); Technicolor. Cinemascope. (Aut. mayores).

**METROPOL.** — Desde las 3:30: LA TERRIBLE MISS DOVE. Director: Henry Koster (Jennifer Jones y Robert Stack); Cinemascope. color De Luxe. — FUELA EN EL VALLE (Glenn Ford y Shirley Mac Laine); Cinemascope. Metrocolor. (Tolerado menores).

**MODERNO.** — Desde las 3:30: EL TIGRE DE ESNAPUR (Debra Paget, Paul Hubschmid y Walter Reyer); Eastmancolor. — ORFEO NEGRO (Marpesa Daw y Breno Bello); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: JUANITO (Pablito Calvo, Sabina Berman y Hans von Borsody); Agfacolor. — TORPEDO (Clark Gable y Burt Lancaster). (Tolerado menores).

**PROGRESO.** — Desde las 3:30: DE ESPALDAS A LA PUERTA. Director: José María Forqué (Emma Penella, Amelía Beuce, Luis Prendes y «La Chunga»). — EL CISNE (Grace Kelly); Technicolor. Cinemascope. (Aut. mayores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3:30: EL DESFILADERO DE LA MUERTE. Director: Russell Rouse (Susan Hayward, Jeff Chandler y Jacques Bergerac); Technicolor. — LAS ZAPATILLAS COLORADAS. (Autorizado mayores).

**RIALTO.** — Desde las 3:00: JUANITO (Pablito Calvo, Sabina Berman y Hans von Borsody); Agfacolor. — TORPEDO (Clark Gable y Burt Lancaster). (Tolerado menores).

**RIVOLI.** — Desde las 3:20: EL PRINCIPE ENCADENADO. Director: Luis Lucia (Javier Escrivá, Antonio Vilar, María Mahor y Kati Lortitz); Eastmancolor. — ACROBACIA aérea y «Estorti» y sus fiestas. (Tolerado menores).

**VICTORIA.** — Desde las 3:30: JUANITO (Pablito Calvo, Sabina Berman y Hans von Borsody); Agfacolor. — TORPEDO (Clark Gable y Burt Lancaster). (Tolerado menores).

**SALAS DE FIESTAS**  
**CLUB SALEM.** — Calle Santa, nº 1. Todos los días: baile y atracciones.

## DESEAMOS RELACIONARNOS

con técnico en preparación de jamones naturales para trabajar temporada en el Norte de España. Dirigirse por escrito al nº 160. Publicidad Arbex. Apartado 140 VITORIA

## PEÑISCOLA

y Ciudad Encantada

SALIDA 30 DE MARZO  
5 DIAS 2.200 Ptas.

Informes e inscripciones en

**VIAJES IBERIA, S.A.**

Gmo. Franco, 48. TEL. 2222



OTRO EXITO AUTENTICAMENTE ARROLLADOR

## EL PRINCIPE ENCADENADO

(EASTMANCOLOR)

DINAMICA... TENSA... CAUTIVADORA... INOLVIDABLE. UNA JOYA DEL CINE ESPAÑOL

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

HORARIO DE LA PELICULA:  
A LAS 4.45, 7.30 y 10.55

ESTRENO INMEDIATO  
**EL FANDINO DE ZHOBE**

# SALA AUGUSTA

Teléfono 11888

## ¡Vuelve el apasionante CINE por JORNADAS!

Los inquebrantables misterios de la India

**DEBRA PAGET**

**PAUL HUBSCHMID** • **REYER** • **HOLMI**

**EL TIGRE DE ESNAPUR**

Director **FRITZ LANG**  
Eastmancolor

(1.ª jornada de «LA TUMBA INDIA»)

Jamás habrá visto tantas aventuras en un mismo film

En el mismo programa

La más ansiada y esperada reposición

# ORFEO NEGRO

La película que todos quieren volver a aplaudir

La continua lucha contra los hombres blancos



# Espionaje industrial en acción

Para hacerse con los planos de un nuevo radiador por aceite, dos espías no vacilaban en provocar la explosión de una pequeña ciudad industrial cercana a Estrasburgo

Los fabricantes, que sospechaban algo, habían instalado micrófonos en la sala de proyectos y oyeron como los espías planeaban el golpe

**PARIS** (Especial para «BALEARES» por Marcel VILLEVILLE). — El espionaje industrial es una de las plagas de la moderna sociedad. Cada vez que surge un nuevo descubrimiento de utilidad general y que puede producir grandes beneficios son muchos los que están interesados en tener conocimiento de él, antes de que salga al mercado, para poder adelantarse con un modelo parecido o mejor que ofrezca competencia.

El espionaje industrial es tan despiadado como el espionaje político, o militar. Son muchos los intereses que están en juego y, por lo tanto, es comprensible que los grandes industriales traten de protegerlos contra la intrusión de los espías.

Una importante sociedad industrial instalada en Konigshoffen, pequeña villa próxima a Estrasburgo, ha ideado un nuevo radiador al aceite que según los técnicos presentará una revolución radical de la calefacción de los hogares y oficinas. Este aparato llamado «B. B. Mercedes» deberá ser presentado estos días en el Salón de las Artes del Hogar que está próximo a inaugurarse en París.

Por lo que se ve, existe alguien a quien no le interesaba que esta presentación se llevase a cabo y quería hacerse con los planos de fabricación de este aparato, posiblemente para tratar de fabricarlo antes y lanzarlo al mercado en ningún país del otro lado del telón de acero.

### SABOTAJE Y ROBO

Desde hace algún tiempo, los ingenieros de la «Brumer a Company» que así se llama la sociedad propietaria del «B. B. Mercedes» notaban que algo insólito ocurría en relación con la fabricación del famoso radiador. Muchas de las máquinas que se empleaban en su fabricación sufrían periódicas averías que retrasaban la fabricación. Los ingenieros sospecharon que algo insólito ocurría y decidieron vigilar.

Pronto las sospechas se centraron sobre los dos alemanes, empleados de la fábrica: René Lindeland, antiguo oficial de la Aviación Alemana y Kurt Loca, fotógrafo. Ambos, empleados de la empresa, se habían puesto de acuerdo para apoderarse de los secretos de fabricación del aparato y venderlo a una empresa rival.

El director de la fábrica en vez de proceder a su inmediata detención se puso de acuerdo con la policía para averiguar para quien trabajaban aquellos dos hombres. Así que decidió instalar algunos micrófonos en el lugar de trabajo de los dos espías y sus conversaciones fueron registradas en cinta magnetofónica. Fue así como sorprendieron una conversación de René y Kurt en la cual ambos se ponían de acuerdo para robar los planos y un modelo del aparato, disimulando su robo causando una explosión en la fábrica. Para ello pensaban valerse de un termostato colocado en la tubería del gas, que dejaría pasar este en el momento previsto y provocaría la explosión. Para evitar sospechas ellos procuraban estar en compañía de varias personas.

### UNA TERCERA COMPLICE

Por lo que se ve, los dos espías tenían una cómplice que al parecer era el verdadero cerebro de la organización y el enlace con el posible comprador de los planos robados. Sin embargo ésta no ha podido ser arrestada porque no hay pruebas contra ella.

Los dos espías comparecerán ante los jueces en fecha próxima. Se les hacen cargos muy severos, como el de sabotaje, robo de planos y material, así como daños en el material industrial de una empresa. La ley caerá sobre ellos con todo rigor, pero este no será excesivo, si se tiene en cuenta que de haber logrado realizar sus proyectos, no sólo hubiera sido la fábrica del «B. B. Mercedes» la que hubiera sufrido graves daños, sino que lo más posible es que se hubiera producido una verdadera catástrofe en toda la pequeña ciudad de Konigshoffen, pues en las proximidades a las instalaciones industriales que pensaban sabotear existen muchas otras fábricas, entre ellas las importantísimas «Forjas de Estrasburgo» que posiblemente hubieran saltado al mismo tiempo que el edificio de la «Confirane And Company».

Muchas casas de obreros próximas a las instalaciones hubieran sufrido graves daños y con toda seguridad hubiese habido que lamentar numerosas víctimas.

(Copyright IRAPRESS. — Prohibida su reproducción total o parcial).

# ENTREVISTA CON ROMANO MUSSOLINI

A mediados de la II Guerra Mundial, en el maravilloso paisaje del norte de Italia, a orillas del Lago de Como, se produjo una reunión familiar. El padre, un hombre enérgico, acostumbrado a mandar y a ser obedecido, cambiaba su personalidad al despojarse del uniforme que lo convertía en jefe de Estado. Muchas cosas le habían sucedido en los últimos meses. Desde la pérdida de su puesto de jefe de Estado, hasta la cautividad en una inhóspita cárcel enclavada en la montaña; desde la traición de sus hombres más adictos, hasta los reveses de una guerra que en un primer momento se consideró fácil de ganar. Luego la audacia y la suerte habían cambiado el destino, y Benito Mussolini, había vuelto a asumir el mando de aquella aventura que se llamó «La República de Saló». Pero todo esto no contaba en aquella reunión de familia.

Allí solamente se vivía la alegría de estar reunidos junto a la madre, doña Raquel, que también supo con sus hijos la amargura de la cautividad, y tres de los cuatro hijos del Duce: el primogénito, Vittorio, Ana María y Romano. Faltaba Edda. Esta se encontraba en Suiza. Sobre la cabeza de su



ROMANO MUSSOLINI

marido, Galeazzo Ciano, pendía la pena de muerte.

En esta oportunidad, aunque ellos no lo sospechaban en ese instante, padre e hijos se verían por última vez. Al Duce, en un recodo de la historia, le aguardaba la muerte. A Romano, su benjamín, una vida totalmente distinta de la que había llevado hasta entonces.

Han pasado 18 años desde aquella fecha. Romano Mussolini se encuentra frente al periodista. Es alto, más que su padre, y el rostro es su fiel retrato. Viste un traje oscuro y luego, al concluir la conversación y prepararse para salir a la calle, endosará un abrigo muy claro y de neto corte italiano.

Es un hombre sencillo, dispuesto a la conversación y al reportaje. Se ha hecho entre periodistas; la fama de su padre lo acompaña desde su nacimiento.

### LLEVO LA MUSICA EN LA SANGRE

—¿Por qué ha elegido la carrera de músico?

—Mejor sería decir que ella me ha elegido a mí. Como nos elige a la mayoría de los italianos. Lo llevamos en la sangre. Era una tortura constante el pensar, cuando cursaba mis estudios de Ciencias Económicas, que debía pasar el resto de mi vida entre números y áridas teorías económicas. El «jazz», como música, ha sido una liberación.

—¿Cree que a su padre le hubiese agradado verlo convertido en un «jazzman»?

—Piensa un momento, quizás en las veces que le han hecho esa pregunta, seguramente tantas como reportajes le han hecho.

—En nuestro hogar la música tenía un culto común. A mis hermanos y a mí se nos enseñó desde pequeños a expresarnos en este lenguaje. Todos aprendimos a tocar el piano, y algunos de nosotros —los mayores— llegaron a acompañar a mi padre que tocaba el violín. Desde luego, en veladas familiares. El «jazz» es un género de música que el espíritu italiano ha asimilado completamente: basta pasar una mirada por los repertorios de los innumerables conjuntos que actúan en toda la península, o sintonizar una emisora italiana, o asistir a cualquier festival de la canción.

- Recuerda a su padre tocando el violín.
- «En nuestro hogar la música tenía un culto común».
- «Encontré admiradores de mi padre en todos los países...»
- «No puede haber alegría mayor para un hijo...»

—¿Ha tenido dificultad en su actuación profesional por su apellido?

—En absoluto. Podría decir que, por el contrario, en Italia he encontrado muchas facilidades que no pretendía. Se que hay algunos que se sienten ofendidos por mi apellido, pero ¿qué puedo hacer?... ¿cambiarlo?... ¿dejaría de ser el mismo? También hay gran cantidad de gente que no necesita motivos para estar disconforme de todo.

### ESPAÑA ES COMO ITALIA

—¿Y su impresión de España? —«¡Bellísima!» Me siento como en mi Patria. Todo aquí es semejante: la forma de ser de la gente, la espontaneidad, la alegría el amor a la música. Hasta el idioma. —Eso para el músico y para el hombre. ¿Y como hijo del político? —He encontrado admiradores de mi padre en todos los países donde actué. En Francia, en Bélgica, en Alemania... Personas que llegaban hasta mí para decirme lo y estrecharme la mano. No puede haber una alegría mayor para un hijo agradecido que ver compartidos sus sentimientos de afecto hacia quien le dio la vida.

La figura de su padre lo emocionaba. Aunque este acostumbrado a reprimir la manifestación de sus sentimientos, pero había del tema con su madre. No ha tenido un momento de vacilación, ni ha buscado respuestas evasivas. Toda la conversación es natural, franca.

### ¿Como le va en su actuación artística?

—Estupendamente. Tras mi actuación en Madrid, salgo para Barcelona. Luego a Italia, donde me espera una temporada repleta de compromisos. La primavera y el verano haré una gira por las principales playas italianas. Y luego, si se concretan las conversaciones mantenidas poco antes de salir de Italia, cruzaré el Atlántico para actuar en Sudamérica, México, Brasil y Argentina.

### ¿LE CUESTA DINERO EL «JAZZ»?

—Perdone la indiscreción, pero no hace mucho leímos en una revista francesa que sus actuaciones le cuestan dinero, y que como «jazzman» es usted un inversor de capital.

Se rio silenciosamente. Romano Mussolini, aunque la conversación no le haya dado pie para demostrarlo, es un hombre con sentido del humor.

—Creo que hay periodistas que han ganado mucho dinero hablando de la «fortuna de Mussolini». Sin embargo no son más que fantasías. Cuando vivía mi padre llevábamos la misma vida que una familia de mediana posición en Italia. El no era amigo de la fastuosidad, ni pensaba en el presupuesto familiar. Tenía preocupaciones mucho más graves. Por el contrario de lo que se afirma, a su muerte no nos encontramos con más patrimonio que varias deudas fiscales que aún estamos pagando.

Guarda silencio por un momento, luego continúa.

—Mi trabajo me gusta, porque me gusta la música y el «jazz». Pero es mi trabajo, y lo necesito para vivir y para ayudar a mi madre. Por suerte, en

los cinco años que llevo con mi conjunto, las cosas nos han ido bien y esperamos que sigan de esa manera.

### DOSA RAQUEL VIVE EN FORLÍ

Conversamos sobre el resto de la familia. Romano Mussolini se expresa acerca de la ansiedad que sienten todos ellos por el hijo que espera su hermana Ana María.

—¿Y su madre, cómo está?

—Muy bien. Vive allá en nuestra casa de Forlì. Próximamente cumplirá 72 años. Veremos si podemos reunirnos todos a su lado para esa fecha. Guarda muy buen recuerdo de su visita a España hace un par de años. Esperamos que venga también mi hermano Vittorio, al que hace casi dos años que no veo.

El primogénito reside en Argentina, ocupándose de negocios.

—¿Ha visitado usted Sudamérica?

—Aún no. Espero hacerlo en la gira de que le hablé. Tengo muchos deseos de conocer aquel continente. Sé que el «jazz» tiene muy buenos adictos.

### SALUDE A LOS ESPAÑOLES

En ese momento le vienen a buscar para una entrevista que se transmitirá por radio. Mientras conversábamos, varias llamadas telefónicas han interrumpido la charla. Casi todas ellas de admiradores que Romano Mussolini no conoce personalmente. Los ha atendido con franqueza y cordialidad.

—Por favor, diga al público español de mi agradecimiento... En forma periodística, como lo hacen ustedes.

Preferimos no cumplir la segunda parte del pedido. Romano Mussolini, el hijo del hombre que rigiera los destinos de Italia durante veinte años, cree todavía que el periodismo puede «arreglar» al menos un saludo. Nosotros, periodistas, no compartimos su opinión.

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de Agencia FIEL. Prohibida la reproducción total o parcial.)

## Chocan un tractor y un remolque

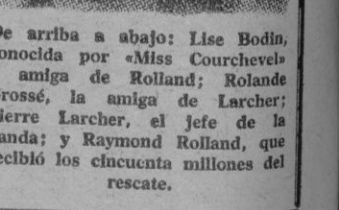
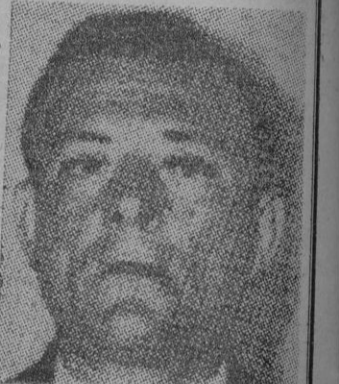
### UN HOMBRE MUERTO EN ACCIDENTE DE MOTO

Antequera, (Málaga), 9.— Juan Hidalgo Aguilera, de 34 años, casado y con cuatro hijos, empleado de una azucarera, pereció en el acto al chocar el tractor que conducía con un remolque cargado de escombros contra una esquina de la calle Najera.—Efe.

### MOTORISTA MUERTO

Palencia, 9.— Resultó muerto en accidente de motociclismo el vecino de Abarca de Campos, Nicolás Martín Martín.—Cifra.

## LOS RAPTORES DE ERIC PEUGEOT



De arriba a abajo: Lise Bodin, conocida por «Miss Courcheval» y amiga de Rolland; Roland Grosse, la amiga de Larcher; Pierre Larcher, el jefe de la banda; y Raymond Rolland, que recibió los cincuenta millones del rescate.

## 25 muertos y 47 sepultados en el incendio de una mina en el Japón

### Se teme que estos últimos hayan muerto asfixiados por el humo

Fukuoka, Japón, 9.—En el incendio que se produjo esta madrugada en una mina de carbón de Kawara, tres hombres resultaron muertos y otros setenta se encuentran todavía en el interior de la mina, mientras equipos de socorro provistos de caretas antiguas tratan de llegar hasta ellos.

Cuando se produjo el fuego, se calcula que había ochenta y dos mineros en el interior del pozo afectado. Nueve de ellos consiguieron ponerse a salvo. Poco después, cuando el incendio fué extinguido, los equipos de salvamento lograron extraer a la superficie a otros tres que encontraron inconscientes, pero todos murieron poco después de llegar al Hospital. Del resto no se tienen noticias.—Efe.

### SE HAN PERDIDO LAS ESPERANZAS

Fukuoka, Japón, 9.—Veinticinco cadáveres han sido sacados a la superficie por los equipos de socorro que trabajan en la mina incendiada de Kawara, mientras se han perdido las esperanzas de encontrar con vida a los cuarenta y siete que aún no han sido hallados.

La policía ha dicho que teme que todos hallan muerto también como consecuencia del humo. En torno a la mina se vienen produciendo las naturales escenas de dolor, entre las esposas y familiares de los mineros que habían acudido al lugar al conocer la noticia del incendio.—Efe.

# Audiencia Pública

## El crimen de Establiments

Se condena a doce años de reclusión al homicida Isaac Serrano Fiteni

Se le absuelve por el delito de homicidio en grado de tentativa

Ayer fue firmada la sentencia correspondiente al juicio celebrado días pasados y del que dimos debida cuenta e información contra Isaac Serrano Fiteni, acusado de un delito de homicidio en la persona de su suegro José Navarro Garres, y de un delito de homicidio en grado de tentativa, en la de su cuñado Cristóbal Navarro Fernández. El Fiscal en sus conclusiones, solicitaba para el primer delito la pena de catorce años de reclusión, y para el segundo, la de dos años de prisión. El defensor, pedía la libre absolución basada en la circunstancia eximente de legítima defensa, y en todo caso, la atenuante de haberse presentado el procesado a las Autoridades.

En la sentencia se considera estar probados los hechos del delito de homicidio contra José Navarro, y descarta el segundo delito de homicidio en grado de tentativa, por resultar evidente que el disparo no se verificó dirigiendo el arma contra ninguno de los perseguidores, sino que se hizo al aire. Se aprecia la atenuante prevista en el artículo noveno, por

cuanto el homicida por impulsos de arrepentimiento fue a confesar inmediatamente su delito.

El fallo de la sentencia, condena al procesado Serrano Fiteni, por su delito de homicidio, a la pena de doce años y un día de reclusión mayor, y debiendo abonar por vía de indemnización a los herederos de la víctima, la suma de cien mil pesetas; y al pago de costas. Por el segundo delito, se le absuelve.

CELSUS

## Mató a hachazos a su vecino

Orense, 9.— En el camino conocido por «Peira Grande», del pueblo de Condella, fue muerto a hachazos Benjamin Fernández Pérez, de 46 años, labrador, y vecino de dicha localidad. El autor de la bárbara agresión, Amadeo Villar Álvarez, de 22, de la misma vecindad, fue detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial.—Cifra.



# LOS DEPORTES en Baleares

## Glosa deportiva

Por RAT

### El aniversario del R. S. Alfonso XIII

Todos los años al llegar estas fechas, nos acordamos de la fecha fundacional del R. S. Alfonso XIII de Fútbol, hoy R. C. D. Mallorca. Todos los años al llegar estas fechas soplamos un poquito, muy poco a las cenizas calientes de aquel y aparece todavía una llama viva que garantiza y perpetúa la existencia del actual Mallorca.

Todos los años al acercarse esta fecha de gratísimo recuerdo, se reúnen los componentes de este grupito romántico de la primera época de nuestro club de I División y se entusiasman y se acaloran en la discusión de los actos que van a organizarse para celebrar dignamente la efeméride y tras largas reuniones, se llega siempre al mismo fin: Se celebra una solemne misa que se dedica en acción de gracias por los que viven y en sufragio de las almas de los que se fueron. Más tarde, en un restaurante de categoría, se reúnen en fraternal comida que pasa volando, porque lo más interesante es la sobremesa.

¿Cuántas cosas interesantes se recuerdan en esa sobremesa? Tal vez sea interesante recordar ahora el esfuerzo de aquel Presidente del Alfonso, a quien su padre había entregado el dinero para casarse. El club necesitó de su apoyo para quedar como debía con un club de la península. Aquel presidente se puso muy serio y al fin reaccionó diciendo: «Es igual. Ten el dinero. Era para casarme, pero ya me casaré en otra ocasión. Lo primero es lo primero». Y se desprendió de aquel dinero para apoyar al Alfonso.

En la sobremesa se habla de gestas de directivos y de jugadores. Todavía se sientan veteranos alfonsoinos de aquella época en la presidencia, como son los Ramis de Ayreñor, Quint Zaforteza y otros muchos, que fueron asimismo jugadores de la primera hora. Junto a ellos vemos a socios, antiguos o antiquísimos, como Luis Rosselló, a quien nadie discute su primacía, socios «historiadores» como los hermanos Jaime y Gabriel Font Martorell, toda una dinastía alfonsoina y luego la pléyade de ex grandes jugadores que cuentan ya muchos años entre ellos el veterano Victoriano Ferrá, el célebre Pedro Cerdá, los Socias, Munar, Paco Tomás, Graciliano, cicétera...

Es una reunión simpatísimas. Se recuerda con alegría el pasado y se comenta con entusiasmo el presente, augurando días siempre venturosos para el porvenir.

La celebración del aniversario del Alfonso es el compendio de unos actos en los que se revive la historia interesantísima del club decano, que reaviva los espíritus de aquellos elementos de la primera hora y deja huella de indeleble ejemplo a quienes hoy les ha correspondido la misión de seguir, de continuar aquella historia.

De corazón nos unimos a estos actos y expresamos nuestros sentimientos en el sentido de desearles a los Alfonsoinos que aun quedan, una larga vida para poder seguir estimulando con el recuerdo y con el ejemplo a las nuevas generaciones del equipo decano, que nacen ya con la égida de este R. C. D. Mallorca, hoy representante de la isla en la División de Honor.

# NUEVO VUELCO EN LA CLASIFICACION GENERAL

VUELTA CICLISTA A LEVANTE

## Bertrán es líder. - Galdeano vencedor en Murcia

### Gabriel Mas, cuarto de la general. - Miguel Mayol se retiró

**ALBACETE** (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» de Agencia Mencheta). — Cada etapa de la Vuelta a Levante viene a ofrecer un nuevo líder de la carrera. Si ayer lo fue Roberto Morales, del equipo «licorista», hoy ha tenido que ceder su puesto de privilegio a Antonio Bertrán mientras que aquel se desplaza al lugar 19.

¿Qué quieren decir estos continuos cambios de puesto? Sólo y únicamente que la actual ronda levantina está presidida por la inquietud. Inquietud en todos los participantes que no quieren adoptar ninguna actitud pasiva. Constantemente se está en la brecha y parece ser que las fuerzas no decaen en este endiablado rodar de todos.

Si en la etapa de ayer se logró una magnífica media, pues se pe-

daleó a cerca de 40 por hora, hoy se ha superado y ha sido 41.500 la conseguida. Antes de la salida de Murcia ya se «olfía» la batalla. De los comentarios que pudimos recoger de los mismos protagonistas nos enteramos que los «Faemas» estaban dispuestos a ser ellos los primeros en llegar a Albacete. El plan de lucha se hallaba ya trazado y solo quedaba buscar el momento y lugar para que pudiera fructificar. Y la espera no fue larga; pues a los 26 kms. de marcha los «maquinistas» lanzaban su primera acometida. Todos sus hombres saltaron del pelotón como impulsados por catapultas. Un viento regular que soplabá del sur favorecía la maniobra. El «desgaje» del grupo principal se originó y sobre la carretera pudimos contar hasta tres grupos. En vanguardia el equipo de «Faema», poco después los del «Ferrys» fueron a la caza de los fugados y con otros hombres del «Kas» lograron fundir un pelotón de 18 corredores.

Puede decirse que la etapa se hallaba resuelta o que las posiciones quedaron definidas de forma tajante. Los del equipo del «Ferrys» consiguieron llevar sus hombres junto con los del «Faema» y de esta forma se cubrió casi todo el kilometraje con sensibles diferencias con respecto a los demás corredores. Creemos que la Vuelta a Levante entra en sus etapas resolutivas y pudiera ser que mañana y pasado se dieran las batallas definitivas que arrojen el vencedor. Los equipos de «Faema», «Ferrys» y «Licor 43» no cejan en su empeño ni se resignan. Existe verdadero espiri-

tu de lucha y quizás mañana tengamos que anunciarles un nuevo líder, puesto que las diferencias que separan a Bertrán y Botella, éste segundo clasificado, son mínimas. Pero también estamos en la creencia de que los Ferrys no dejarán tan fácilmente su posición y sabrán mantener a Bertrán en cabeza y llevarle así hasta el



**GABRIEL MAS** primero de los mallorquines después de la etapa de ayer

final en Valencia. No cabe duda que serán sugestivas las próximas etapas y que estarán presididas por el denominador de lucha, lucha a fondo y sin tregua.

Hoy lemos de destacar el esfuerzo realizado por el equipo de «Faema». No consiguió todo lo que quería ya que al unírsele los del Ferrys su esfuerzo se vió considerablemente mermado. De todas formas ha sido magnífica su hazaña y lograron pese a todo colocar a Botella en situación inmejorable. Un pequeño desfallecimiento de Bertrán, cualquier descuido, servirá de base para que la general vuelva a sufrir sensibles cambios.

En Albacete venció Galdeano al sprint, a la meta se presentaron los 18 hombres de vanguardia con 25 minutos de adelanto con relación al horario previsto. Se les (Continúa en la pág. siguiente)

### Un penalty con anécdota

Barcelona.— En el curso de la cena con que fueron agasajados los jugadores y directivos del Spartak, Ladislav Kubala manifestó que el defensa central del equipo checoslovaco, cuando el delantero azulgrana fue a ejecutar el penalty con que fue castigado el Spartak, se le acercó y le dijo: «Por tu patria, tiralo fuera. Y Kubala, sin inmutarse, le contestó: «Lo voy a tirar dentro, si puedo, porque yo no jugaré el partido de Praga».



H. H. ha renovado contrato con el «Inter». Lo ha renovado por un año dejando la cantidad en blanco, para que la llenara el propio presidente del Club. Este ha contestado entregándole al famoso entrenador un cheque en blanco.

Desde Oviedo se dice que el Real Madrid está dispuesto a negociar el traspaso de Simonssons a un club europeo, siempre que no salga perdiendo...

El Granada ha ofrecido el cargo de entrenador de su equipo a Berkesy, pero éste ha contestado que de momento no puede abandonar sus asuntos particulares en Barcelona.

Herrera será el nuevo entrenador del Oviedo, pues no se llegó a un acuerdo —en las condiciones económicas— con «Pasarin».

El Real Madrid ha cedido a la Real Sociedad a su defensa Eguisquiza. Caso de estar en condiciones el defensa madrileño jugará el próximo domingo contra el Atlético de Madrid.

Gasca, el jugador del Atlético de Madrid, será baja en el equipo por varias fechas. Ayer debía ser objeto de una intervención de apendicitis. RAT NICK

## PEPSI-COLA

# Al Mallorca le esperan en Madrid, con fuegos artificiales

### Y hasta es posible que el encuentro sea televisado totalmente

La actuación del Mallorca en el Estadio Bernabeu va a revestir caracteres de gran acontecimiento. No es que el Mallorca sea en este caso la sensación de la jornada, sino que da la casualidad que llega el Mallorca a Madrid en el preciso momento en que ha de producirse la proclamación oficial del Campeón de Liga de 1961, que naturalmente el pentacampeón de Europa el colorado Real Madrid.

Todo está preparado para el gran acontecimiento, y nuestro buen amigo el comentarista de nuestro fraternal colega «Marca», aun cuando reconoce los méritos del equipo decano mallorquín a ganarle al Sevilla en el «Zizjuán», considera que no ha de repetir la gesta, aunque le perdona el descenso automático y hasta si se terciá la promoción. La verdad es que no nos agrada en absoluto el cambio de postura, porque nosotros somos así de supersticiosos. En fin, lo cierto es que el domingo el amigo Karag tendrá oportunidad de ver actuar en el Bernabeu a las huéspedas de José Luis Sasó, y entonces ya podrá formarse una idea más o menos exacta de lo que le puede ocurrir a nuestro Mallorca.

El Real Madrid lo tiene todo previsto y hasta creemos que es muy posible que el final o antes del encuentro atruenen en el espacio los cohetes anunciadores de una victoria anticipada, que tiene que producirse, por lo menos así lo esperamos todos. También esperamos desfiles y bandas de música y hasta banquetes de final, con aperitivo ofrecido por el Presidente Honorario del Mallorca, el madrileñísimo Perico Chicote.

Es probable, que dada la novedad de la presencia del Mallorca en el Bernabeu, por primera vez como I División, se tenga una atracción de público especial, es muy probable que atraiga la presencia del público en el campo madrileño el hecho de que sea la noche triunfal en la que haya de proclamarse Campeón el equipo madrileño, lo que no nos parece muy exacto es que se le espere con alguna gaceticilla como la que a continuación daremos a conocer, a nuestro modestísimo Mallorca.

Porque el Mallorca va a Madrid con un bagaje grandísimo de ilusiones, con ganas de triunfar ante el público de la capital de España, con ilusiones enormes de no ser goleado por un Real Madrid, con un entusiasmo sin límites, porque de eso sí que puede blasonar pero de ahí no pasa. Por ello nos produce una cierta gracia leer como he-

mos leído lo que dice en su sección «Cosas veredes...» nuestro fraternal colega «Marca». Lean y sonríanse:

#### MALLORCA

De tal manera se han puesto las cosas, que la presentación del Mallorca en Chamartín puede coincidir con la proclamación anticipada del Madrid campeón de Liga. En las cinco jornadas siguientes el equipo balear podría, no ya evitar el descenso, sino incluso la promoción.



PUSKAS



**DI STEFANO** los dos artilleros y máximos goleadores, que no jugarán en Palma, pero sí lo harán en Madrid.

Por lo pronto, el Mallorca resulta ser el único equipo que no ha perdido con el pentacampeón fuera de Madrid. Y podría ser también el que determinara —combinado con el resultado de Atocha— que la fiesta en Chamartín experimentara retraso de quince días. La presencia del Mallorca, en cualquier caso, es alientadora por su novedad que señala y por las derivaciones del resultado que pueda darse en Chamartín el domingo.

Ahora bien, de todo ello salimos beneficiados los aficionados de Mallorca porque hasta es probable que el encuentro sea televisado en su totalidad y ello a los que gustamos del buen fútbol a los que nos entusiasman las jugadas de los fenómenos, como indiscutiblemente son los Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento, nos alegra el pensar que si en Mallorca no tuvimos la dicha de poderles aplaudir, por lo menos nos quepa la satisfacción de verles en acción frente a nuestros representantes a través de las pantallas de la TVE.

En suma, que por unas horas los jugadores del Mallorca, nuestro equipo de I División, va a ser la atracción futbolística de Madrid. Y no nos desagrada el que sean nuestros representantes los primeros en estrechar la mano a los madrileños en el preciso instante de proclamarse Campeones de España de la Liga de I División 1961, que «esto sí que serán «cosas veredes...».

RAT

# Olivares-Correa, el próximo día 21 para el Campeonato de España de los medios

## Olivares firmó anoche el contrato en Barcelona

Muy laboriosas han sido las gestiones y conferencias telefónicas llevadas a cabo entre Barcelona, Madrid y Palma, para que el pugil madrileño Victoriano Olivares, actual campeón de España del peso medio, firmase con el promotor Hans Hasse el oportuno contrato para poner en juego su título en Palma y contra Manolo Correa.

Por fin se ha conseguido lo que durante unos días ya parecía imposible que se llevara a cabo, debido a las exigencias económicas de parte del madrileño y su manager Pedro Caballero.

Ahora ya podemos decir que el combate es un hecho para el próximo día 21, pues fue el propio Hans Hasse quien nos dijo que ya había firmado Olivares el

oportuno contrato, acto que tuvo lugar anoche mismo en el Pricé de Barcelona. Vaya por hoy la noticia, que es lo que en realidad interesa a nuestros lectores. Se ha firmado el contrato y el día 21, en el Frontón Balear tendremos velada de las grandes. En próximas ediciones ya ampliaremos detalles

## MUNDORAMA DEPORTIVO

Dimitió Miró Sans, el nuevo campo del Barcelona sigue sin nombre. Y el club sin presidente «per se». Sin embargo, los nombres de Narciso de Carreras, Ventosá y Casaus suenan con mayor firmeza a medida que van pasando los días.

Quizás el más calificado para ocupar el cargo sea Narciso de Carreras, cuya deportividad y trayectoria al frente de cargos directivos nadie puede, o por lo menos no debe, discutir. Es muy factible que el señor Carreras llegue a la presidencia. Ahora bien, cuando todos propugnan por la estrecha unión de las fuerzas barcelonistas, incluido el dimitido Miró Sans, existen algunos elementos que hacen la «guerra» por su cuenta. Entre estos, varios jugadores:

Está visto que esta primera decena del mes de febrero se ha caracterizado por su predilección mirrosista, en lo que a fútbol se refiere. El otro Miró, el del Sevilla, volvió a encontrarse cesado de idéntica forma que le ocurrió hace años cuando entrenaba al C. D. Tarrasa. Está claro: el signo fatídico de Luis Miró son las almohadillas. Uno cree que esto de las almohadillas no son lo cómodas que muchas veces se cree. Miró podría aclararnos de dudas.

La selección nacional con vistas al encuentro eliminatorio contra País de Gales se lleva con suma alegría. Y lo peor es que muchos de los hombres que es posible estén en la selección no se toman en serio los consejos de quien confía en ellos. Esto es más grave de lo que a simple vista parece.

En Bilbao, Escartín entró en el vestuario del Real Madrid y nadie le hizo caso. Nos aseguran testigos presenciales. «Ahora está dándole vueltas a la línea media Zoco-Iturrriaga».

En resumen, que con la salida del doctor de la Fuente Chaos todo parecía indicar que iba a solucionarse para bien del fútbol patrio y ahora resulta que estamos igual o peor que antes. Mientras el fútbol siga practicándose con los pies tendremos quebraderos de cabeza...

(Continúa en la pág. siguiente)

## Pepsi-Cola

# El «Atlético Baleares» se interesa por el defensa Mezquita del «Eiche»

### Así se nos informa desde Alicante

ALICANTE. (Por teléfono especial para «BALEARES» por T. E.). Al recibir el encargo, desde Palma, de que me pusiera en contacto con los directivos del «Eiche» para saber si había algo sobre el traspaso de algún jugador llicitano al «Atlético Baleares», podemos garantizar que la noticia cayó como una bomba. El directivo a quien nos referimos nos dijo:

«¿Cómo puede ser que estén enterados en Alicante de ello, si solo hace una hora que hemos hablado con Palma?»

Le explicamos que nosotros habíamos recibido el encargo y que por lo tanto necesitábamos información. Entonces la cosa se puso difícil, se nos dijo que de ello nada podían decirnos oficialmente, aun cuando no podían negar de que había existido un cambio de impresiones. Tuvimos que averiguar por otro conducto el del buen amigo que siempre encuentra el periodista y el resultado fue el siguiente:

El «Atlético Baleares» se había interesado por la cesión de algunos jugadores, sin concretar nombres, si bien el interés iba dirigido hacia una defensa y un interior. Después se redujo a un defensa y sobre el mismo ya se han tenido dos o tres conferencias, a lo mínimo. ¿Resultado de las mismas? Se desconoce, si bien todo parece ser que se apunta hacia Mezquita, el buen defensa del cuadro llicitano.

Y esto es todo lo que pudimos averiguar. Seguiremos «buscando».

«Lea BALEARES»



Nota oficiosa de la Federación Balear de Fútbol

COMITE DE JUVENILES
El Comité de Juveniles de esta Regional, en su reunión celebrada el 7 del actual, acordó imponer las sanciones que a continuación se citan, con motivo de faltas cometidas en los encuentros celebrados el pasado día 5 del corriente.

Jugadores
Suspenden por dos partidos oficiales a Juan Coll Rotger (Pollensa) por practicar juego violento.
Hacer objeto de amonestación a Pedro Femenias Portell (San Javier), Gabriel Timoner Rigo (Ideal) y Miguel Vidal Sansó (Sociedad), por dirigirse al árbitro sin ser capitán del equipo.

Clubs
Imponer multa a la U. D. Poblense, por presentar al árbitro fichas caducadas de sus jugadores y al C.D. Palma, por no presentarlas de dos de sus jugadores.

CALENDARIO DEL CAMPEONATO DE PRIMERA REGIONAL

26 marzo 7 mayo
España - Ibiza
Porreras - Escolar
Hispanidad - Sallista

2 abril 14 mayo
Ibiza - Hispanidad
Escolar - España
Sallista - Porreras

9 abril 21 mayo
Ibiza - Escolar
España - Sallista
Hispanidad - Porreras

16 abril 28 mayo
Hispanidad - Escolar
Sallista - Ibiza
Porreras - España

30 abril 4 junio
Escolar - Sallista
Ibiza - Porreras
España - Hispanidad

CALENDARIO DEL CAMPEONATO DE SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

19 marzo
San Magín - A. Palma
Marratxí - Génova

26 marzo
Amanecer - Marratxí
At. Palma - Ferriolense
Génova - San Magín

3 abril
Ferriolense - Amanecer

9 abril
Amanecer - At. Palma
Ferriolense - Génova
Marratxí - San Magín

16 abril
Marratxí - At. Palma
Génova - Amanecer
San Magín - Ferriolense

30 abril
At. Palma - Génova
Amanecer - San Magín
Ferriolense - Marratxí

7 mayo
Génova - Marratxí
Amanecer - Ferriolense

11 mayo
At. Palma - San Magín

14 mayo
Marratxí - Amanecer
Ferriolense - At. Palma
San Magín - Génova

21 mayo
At. Palma - Amanecer
Génova - Ferriolense
San Magín - Marratxí

28 mayo
At. Palma - Marratxí
Amanecer - Génova
Ferriolense - San Magín

4 junio
Génova - At. Palma
San Magín - Amanecer
Marratxí - Ferriolense

UN RATO SEMANAL DE AJEDREZ

Les presentamos una partida que fue jugada hace más de cien años... El escenario fue el Teatro de la Opera de París, siendo realizada en uno de los entreactos de la representación de «El Barbero de Sevilla».

DEFENSA FILIDOR
Blancas: Morphy
Negras: Duque Brinswick y Conde Isouard, en consulta

- 1. P4R P4R
2. C3AR P3D
3. P4D A5CR
La salida del Afil es algo prematura. Hubiera sido más acertado reforzar el P4R con C2D.
4. PXP AXC
5. DXA PXP
6. A4AD C3AR
Más ofensiva hubiera sido D2R contestando con D5C+ la próxima jugada de las blancas y provocando un acertado cambio de damas
7. D3CD D2R
8. C3AD! P3AD!
Defendiendo el PCD y evitando que las blancas jueguen C5D.
9. A5CR!
Morphy se preocupa de adquirir en cada jugada mejor posición. La superioridad posicional es absoluta.
10. P4CD
Mejor hubiera sido intentar el enroque largo mediante D2A y CD2D.
11. CXP! PXC
12. O-O-O!
Dominando la línea de Damas.
13. TXC! TXT
14. T1D D3R
15. AXT+! CXA
16. D8C+!
Cuarto y último sacrificio.
17. T8D Mate.
Partida sencilla, pero de profunda inspiración propia de un genial artifice del tablero.

NOTICARIO
Esta noche, en el vapor correo «Ciudad de Algeciras» saldrán los jugadores mallorquines que deben tomar parte en el Campeonato de Baleares que se celebrará, D. m., del 11 al 18 del corriente mes en Ciudadela.

Sabemos que el cuadro de Menorca está formado por los señores Bosch, Serra, Vivó y Carreras.

El Presidente de la Federación Balear no descansa. Ya tiene proyectado el Campeonato de Mallorca «Relámpago», apenas haya finalizado el Campeonato de Baleares.

Baloncesto

Con un J. Mariana-P. Azulgrana, se inicia el domingo el Campeonato de España

Y en femeninos, un decisivo, S. F. Palma-Perlas
El próximo domingo, se inicia la fase final del Campeonato de Baleares, que es lo mismo que decir se inicia la competición en el Grupo VIII, del Campeonato de España de 1ª División, Trofeo «Gonzalo Aguirre» y en el que como ya es sabido participan los dos primeros clasificados del Grupo Mallorca y del Menorca.

FEMENINOS
También la categoría femenina tiene un partido decisivo en esta jornada del domingo, final de la primera vuelta y que ha de enfrentarse a los dos únicos conjuntos que hasta la fecha no han conocido la derrota. S. F. Palma y Perlas, han logrado vencer en todos los encuentros disputados y por tanto el que logre después del domingo continuar en tal condición, contará también con mayores probabilidades de calzarse el título.

JUVENILES
El primero de los encuentros da desempate en la categoría infantil, tendrá lugar también el domingo, enfrentándose La Salle y Español en el campo del primero a las nueve y cuarto. Anteayer se procedió al sorteo en la Federación y correspondió celebrar el primero de los encuentros en la pista colegial.

Billar
Siete jugadores intervendrán en el Campeonato de España de Primera
Pepsi-Cola ofrecerá su valiosa colaboración

Noticias interesantes podemos ofrecer hoy a nuestros lectores, referentes a los Campeonatos de España de Billar de 1ª y 2ª categorías, ya que en primer lugar tenemos la lista definitiva de participantes en la 1ª categoría, que serán nada menos que: Domingo, actual campeón, Butrón, Galvez, Ori-Velez, Aguilera, Tejerina y nuestro Pedro Nadal, es decir lo mejor del billar, ya que como es sabido, en este deporte no basta el proclamarse campeón de segunda categoría para poder ascender a primera, sino que solamente pueden militar en esta categoría privilegiada los billaristas que realizan determinado promedio, establecido por la Unión Mundial de Billar y por tanto, tan buenos son los billaristas españoles de primera categoría como los franceses, italianos, belgas, argentinos, etc. etc.

MUNDORAMA DEPORTIVO

(Viene de la página anterior)

Se da como hecho el fichaje de Antonio Barrios como nuevo preparador del Sevilla. Nosotros nos guardaremos mucho de desmentirlo. Pero ocurre algo que muchos quieren ignorar. Nos referimos a un artículo de la Escuela Nacional de Preparadores. Dice así: «Ningún entrenador cesante o dimitido podrá volver a entrenar club alguno, durante la misma temporada, hasta que no hayan transcurrido dos meses desde la fecha de su cese o dimisión».

Sigue prosperando la idea de que al final de la presente temporada, Evaristo fiche por el Real Madrid. Fuentes fidedignas en la Ciudad Condal insisten en que su marcha del Barcelona es cosa hecha. Como lo es también según las mismas fuentes— que Pepe Samitier volverá al club azulgrana una vez finalizado el compromiso que tiene firmado con el Real Madrid. Cuando el río suena...

Piru Galnza fue el hombre que «descubrió» a Gento cuando éste luchaba por tener un puesto en el equipo del Madrid. «Gento será mi sustituto en el equipo nacional y uno de los mejores extremos zurdos del mundo». Lo afirmó y acertó.

HIPICAS

Las carreras del próximo domingo
Una carrera estelar excepcional con la presencia de «Hourvari»

Teniendo en cuenta que el próximo domingo hay carreras en Manacor, debemos considerar al programa palmésano casi insuperable, con una carrera estelar de campanillas y la atractiva presencia de «Hourvari» que hará su segunda salida en nuestra pista después de su reciente importación y su primera y sonora victoria. Las inscripciones suman un total de 43, número más que suficiente para que la lucha ofrezca la espectacularidad requerida.

Segunda carrera (A. 141' 8/10): Bella Luz (2400 m.); Alcina V, Rinorta, Capri y Cadillac M. (2440); Din Din M. (2460); Trapisano (2460); Amilcar (2480 m.); Zaida (2500 m.).

Primera carrera (A. 150''): Cariñoso (2400 m.); Cister Volo (2440); Brisseys y Apolo (2460); Alada (2480); Beneditina II (2540); Donoso (2560); Robinsona (2640).

CLASIFICACION DE LA ETAPA
1.- Galdéano, 3-23-36
2.- San Emeterio, m. t.
3.- Escolá, m. t.
4.- Pérez Francés, m. t.
5.- Botella, m. t.
6.- Moreno, m. t.
7.- Rosa, m. t.
8.- Bertrán, m. t.
9.- Angelino Soler, m. t.
10.- Barceló, m. t.
11.- Segú, m. t.
12.- MAS, m. t.
13.- A. Gómez Moral, m. t.
14.- J. Gómez Moral, m. t.
15.- KARMANY, m. t.
16.- Suárez, m. t.
17.- Pérez, m. t.
18.- Marigil, 3-29-35
19.- Utset, m. t.

CLASIFICACION GENERAL
1.- Bertrán 18-21-13
2.- Botella, 18-21-42
3.- Barceló, 18-22-16
4.- MAS, 18-22-20
5.- A. Gómez Moral 18-22-20
6.- Rosa, 18-22-23
7.- Escó, 18-22-37
8.- KARMANY, 18-23-39
9.- San Emeterio, 18-23-44
10.- Pérez Francés, 18-23-44
11.- Vélez, 18-23-46
12.- Segú, 18-23-47
13.- Suárez, 18-23-51
14.- Angelino Soler, 18-24-13
15.- Moreno, 18-24-43
16.- J. Gómez Moral, 18-24-43
17.- Galdéano, 18-25-13
22.- COMPANY, 18-28-37
44.- CARRERAS, 18-34-07

Vuelta Ciclista a Levante
(Viene de la página anterior)
tributó un cariñosísimo recibimiento y al vencedor se le hizo entrega de ramos de flores por bellas señoritas ataviadas con el traje típico.

20.- Quesada, m. t.
21.- Penalva, m. t.
22.- Mateu, 3-30-35
23.- Poblet, m. t.

El «Constancia» venció a «I. K. O. Oddewold» (3-1)

NO HUBO «NUEVOS ELEMENTOS»

Ayer tarde en «Es Cos» se jugó el partido amistoso entre el «Constancia» y el equipo sueco del «I. K. O. de Oddewold», el cual terminó con la victoria de los inquebrantables por la diferencia de 3-1, quedando de manifiesto en el transcurso del mismo la superioridad del equipo local.

Fiebre de velódromos en Barcelona

Ahora se habla de la construcción de dos, ambos cubiertos

BARCELONA (De nuestro corresponsal Francisco YAGUE).— Durante años y años Barcelona ha suspirado por un velódromo. Desde la desaparición del que había instalado en el Pabellón de Deportes, los aficionados han estado soñando, durante años y años,—por lo menos desde 1954— por tener una pista y ver en ella a los principales campeones de las distintas modalidades. Por no tener velódromo, Barcelona se quedó sin ver y sin poder homenajear a Guillermo Timoner, tras tres triunfos mundiales tras moto; sin poder admirar los años «sprints» de Poblet o la clase extraordinaria de Van Steembergen y Van Looy.

Lo único cierto es que aquí estuvo un técnico alemán, especialista en «velódromos de bolsillo». Estudió las características del Palacio, en Montjuich, y dictaminó que cabía perfectamente una pista de madera de ciento cuarenta metros, haciendo solo ligeras reformas en la estructura interior del Palacio, en los ángulos, pero sin perjudicar la pista, en la que podrán seguir disputándose partidos de baloncesto o hockey y, ni que decir tiene, que veladas de boxeo... si surge algún organizador valiente. Lo concreto es que la instalación del velódromo de maderas, con las rectas desmontables —si hace falta— es proyecto realmente magnífico, puesto que se calcula el costo total en un millón y medio de pesetas. Por éste precio ¡vale la pena! Lo cierto es que don Juan Antonio Samaranch, que une la doble particularidad de ser Concejal del Ayuntamiento y Delegado en Cataluña de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, acogió el proyecto con notable interés y cariño y se fue a Madrid para informar directamente a José Antonio Elola.

Las impresiones que se tienen es que, efectivamente, la cosa ha gustado y será apoyada por la Delegación Nacional, con la colaboración del Ayuntamiento. Tanto es así, que ya no aseguran que entre los proyectos iniciales figurará inaugurar la pista de madera con unos «Seis Días de Barcelona», a disputar durante las verbenas de San Juan y San Pedro. O sea que, para estar en condiciones en el mes de junio, hay que pensar que todo marcha ya sobre ruedas.

Damos pues, por seguro, el nacimiento de este pequeño pero espectacular velódromo en el magno recinto de la Exposición. Lo que se nos hace más difícil creer es que se lleve adelante el otro proyecto rumoreado. Porque está bien en un velódromo que cueste millón y medio de pesetas, pero esperar que se levante una instalación dedicada exclusivamente a velódromo cubierto, sin más, creemos que es soñar de más. Nadie, lógicamente, puede ir al gasto de cuarenta o cincuenta millones de pesetas en tal construcción, puesto que parecen materialmente imposibles de amortizar. Solo cabe que alguien quisiera dar una suma fabulosa de dinero a fondos perdidos...



ALFOMBRAS DE GOMA
CASA CODINA
A IMPORTANTE
Empresa de Barcelona fabricante de un artículo que no tiene competencia e imprescindible en la construcción moderna, le interesa ponerse en contacto con persona o entidad muy relacionada con el ramo, a fin de organizar un depósito central para las Baleares. Escribir al nº 9963 Vv. ara, II BARCELONA (2)



FINCAS

COMPRARIA piso por alrededores Palma, sobre pesetas 125.000. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)

CAJA Registradora «Nacional», último modelo, ticket con suma detallada, ocasión, vendo. Tfno. 15396. (13)

COMPRAS

LIBROS compro antiguos y modernos. Fiol, Olmos, 119, bis.

PERDIDAS

PERDIDO tubo pies moto Vespa. Calle Villalonga, entre Ramón y Cajal y Co. toner. Gratificaré. Villalonga, 31. (14)

MOTOCICLETAS

VENDO isocarro a toda prueba. Informes: Teléfono, 16947. (10)

AUTOMOVILES

VENDO Montesa, Vespa y Velomoto. Precio económico. Informes: Calle Joaquín M<sup>o</sup> Bover, 36. (13)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO barato local y primer piso junto a separador en Calle A. Luis Salvador. Agencia PLANISSI. Lonjeta, 18. (18)

VENTAS

NUNGUIN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente y mayor precio de venta que el 1/4 del valor de adquisición. (10)

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENDO camioneta Renault 8 HP. Informes: Café Inquero. Teléfono 25974. (10)

TRASPASOS

TRASPASO local céntrico, Despacho negocio, poco alquiler. Informes: Bosch, 5. (10)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas, todas las edades. Profesor Santiago Arujes. Calle Juan Bauzá 86. (18)

ARRIENDOS

BUSCO piso céntrico, Pa garía dos mil pesetas mensuales/ o más. Teléfono 12239 de 11 a 17 mañana. (17)

HIPOTECAS

DINERO dispongo de pesetas 300.000 para colocarlas. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta, 18. (11)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de la Oficina de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación. (Art. 5. Ley de 10-2-1943) Las infracciones a castigo con multa: hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (29)

ALQUILARIA villa amueblada en zonas de Terreno, hasta Illetas. Tel. 14147. (11)

TRASPASOS

TRASPASO tienda confecciones con fabricación de generos de punto y con vivienda. Precio barattísimo. Tel. 16125. (16)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas, todas las edades. Profesor Santiago Arujes. Calle Juan Bauzá 86. (18)

ARRIENDOS

BUSCO piso céntrico, Pa garía dos mil pesetas mensuales/ o más. Teléfono 12239 de 11 a 17 mañana. (17)

HIPOTECAS

DINERO dispongo de pesetas 300.000 para colocarlas. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta, 18. (11)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de la Oficina de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación. (Art. 5. Ley de 10-2-1943) Las infracciones a castigo con multa: hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (29)

SE OFRECE señorita cualquier trabajo de bordados. Informes esta Administración. (10)

TRASPASOS

TRASPASO local céntrico, Despacho negocio, poco alquiler. Informes: Bosch, 5. (10)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas, todas las edades. Profesor Santiago Arujes. Calle Juan Bauzá 86. (18)

ARRIENDOS

BUSCO piso céntrico, Pa garía dos mil pesetas mensuales/ o más. Teléfono 12239 de 11 a 17 mañana. (17)

HIPOTECAS

DINERO dispongo de pesetas 300.000 para colocarlas. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta, 18. (11)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de la Oficina de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación. (Art. 5. Ley de 10-2-1943) Las infracciones a castigo con multa: hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (29)

SE NECESITA señorita 18 a 20 años imprescindible mecanografía, nociones contabilidad y don de gentes. Presentarse San Miguel, 31, entresuelo, de 11'30 a 12'30 mañanas. (25)

TRASPASOS

TRASPASO local céntrico, Despacho negocio, poco alquiler. Informes: Bosch, 5. (10)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas, todas las edades. Profesor Santiago Arujes. Calle Juan Bauzá 86. (18)

ARRIENDOS

BUSCO piso céntrico, Pa garía dos mil pesetas mensuales/ o más. Teléfono 12239 de 11 a 17 mañana. (17)

HIPOTECAS

DINERO dispongo de pesetas 300.000 para colocarlas. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta, 18. (11)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de la Oficina de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación. (Art. 5. Ley de 10-2-1943) Las infracciones a castigo con multa: hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (29)

PARA HOTEL ofrécense jefe recepción y maître de hotel inmejorables referencias. Escribir al número 2275 esta Administración. (17)

TRASPASOS

TRASPASO local céntrico, Despacho negocio, poco alquiler. Informes: Bosch, 5. (10)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas, todas las edades. Profesor Santiago Arujes. Calle Juan Bauzá 86. (18)

ARRIENDOS

BUSCO piso céntrico, Pa garía dos mil pesetas mensuales/ o más. Teléfono 12239 de 11 a 17 mañana. (17)

HIPOTECAS

DINERO dispongo de pesetas 300.000 para colocarlas. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta, 18. (11)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de la Oficina de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación. (Art. 5. Ley de 10-2-1943) Las infracciones a castigo con multa: hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (29)

RESTAURACIONES de todas clases de muebles de madera y tapizados; trabajos de encargo y a domicilio. Telef. 15885. (18)

TRASPASOS

TRASPASO local céntrico, Despacho negocio, poco alquiler. Informes: Bosch, 5. (10)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas, todas las edades. Profesor Santiago Arujes. Calle Juan Bauzá 86. (18)

ARRIENDOS

BUSCO piso céntrico, Pa garía dos mil pesetas mensuales/ o más. Teléfono 12239 de 11 a 17 mañana. (17)

HIPOTECAS

DINERO dispongo de pesetas 300.000 para colocarlas. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta, 18. (11)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de la Oficina de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación. (Art. 5. Ley de 10-2-1943) Las infracciones a castigo con multa: hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (29)

SRES. INTRODUCIDOS EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION SE PRECISAN: Un jefe de ventas y dos corredores; presentarse sábado 4 a 5, Hotel Kursaal. Preguntar por Sr. Dencás.

SE VENDE AUTOMOVIL marca Bedford, tipo rubia, para carga y pasajeros, propio para Hotel, Pensión, etc. En muy buen estado. Precio muy interesante. Escribir al Apartado 555. Palma de Mallorca.

FRIO CALIDAD Y SERVICIO TELEFONO 25684

SE NECESITA BOTONES Informes: Colegio Oficial Agentes Comerciales. Calle Previsión, 10 ent<sup>o</sup> Palma de Mallorca.

No espere semanas para ver sus fotos de color USE EKTACHROME impresione sus diapositivas HOY y proyéctelas MAÑANA revelando en casa planas FOTO Y CINE

AMAS DE CASA Si desean solucionar sus problemas culinarios vayan a Vallori nº 29, donde encontrarán segundos platos preparados variados y exquisitos Precios módicos.

Mañana inauguración de... Italmobel EL MUEBLE QUE VD. DEBE CONOCER



# LOS REPORTAJES DE Baleares

## Más de 60.000 voluntarios se han alistado, en 20 años, en el Banderín Central de Enganche de la Legión

**MADRID** (Especial de PY-RESA, por José María F. GAYTAN). — Desde que se pasa el arco que sirve de puerta al Banderín Central de Enganche de la Legión, se siente el visitante en un ambiente distinto al que rodea la vida cotidiana. No se sabe qué es, pero hay algo que obliga a erguir el cuerpo, levantar la cabeza y los hombros y pisar con más fuerza. Algo que, en definitiva, hace sentirse más español.

Cada mañana, un grupo de hombres viene a alistarse. Los trámites son rápidos. Sólo firmar una declaración jurada para los mayores de edad y presentación del consentimiento paterno o de tutores para los menores. Después, el médico del Banderín les hace un minucioso reconocimiento, del que forman

**12.000 muertos, más de 40.000 heridos y 6.000 mutilados, son el más expresivo resumen de la historia del Tercio**

parte esencial el control del pulmón y corazón; se exige una constitución física fuerte y una talla mínima de 1'60 metros. Después, se ponen en su conocimiento las instrucciones indispensables, pasan a la Subinspección General en Leganés. La anécdota y el caso curioso se producen cada día: así, el padre y el hijo que se alistaron juntos, o el gitano al que en contra de su voluntad y a las pocas horas de firmar su compromiso intentaron «recuperar» los miembros de su «tribu».

**SESENTA Y TRES MIL VOLUNTARIOS**  
Hoy han llegado trece reclutas y dos

reenganchados. Por la mañana practican la instrucción. Al mediodía, les espera un menú succulento: sopa de fideos, cocido a la riojana, pescado frito y huevos con patatas, todo ello regado con la correspondiente ración de vino. Cuando se reúnen un centenar, aproximadamente, marchan por ferrocarril a Facinas, cerca de Tarifa, de donde, convertidos ya en Caballeros Legionarios, pasarán destinados a los Tercios radicados en las Plazas de Soberanía y el Sahara Español.

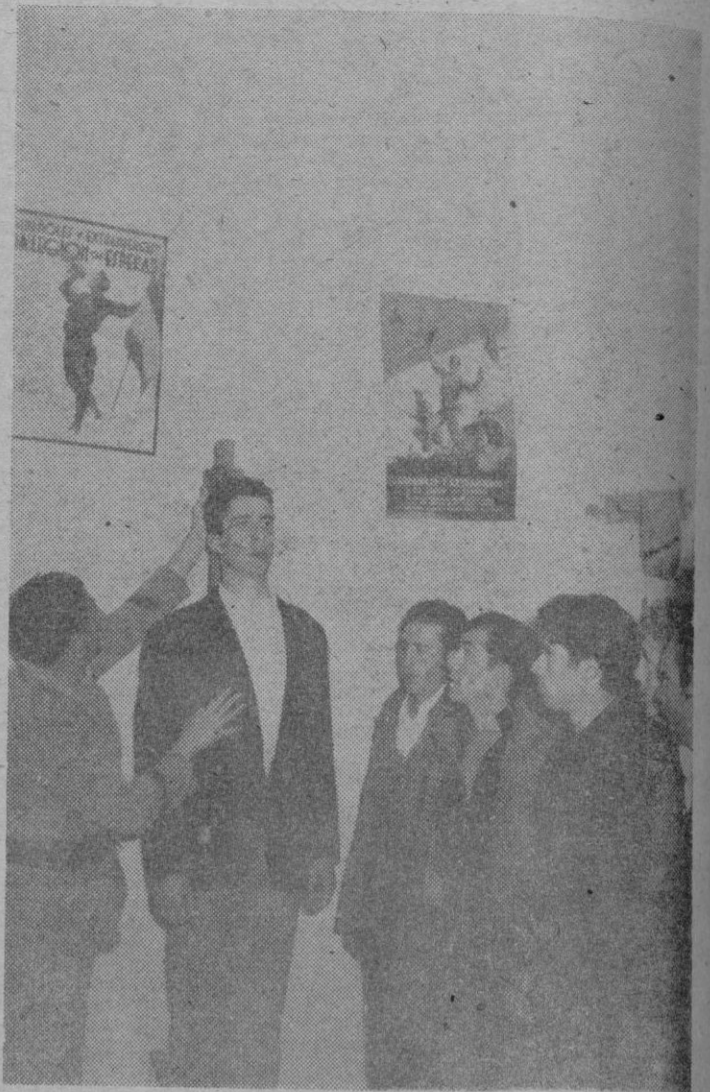
Hasta ahora, en los veinte años que lleva abierto el Banderín Central de Enganche, han pasado por él unos 63.000

voluntarios, de los que 8.000 eran reenganchados y el resto nuevos reclutas. Los años de mayor inscripción fueron 1944 y 1958, con 4.303 y 3.770 respectivamente. En cuanto a los reenganchados, 1958 y 1957, con 865 y 813.

### LA HISTORIA MAS BRILLANTE

La Legión en sus cuarenta años de vida, ofrece al mundo, que la reconoce y admira, la más brillante historia que ejercito alguno haya logrado alcanzar. Y quizás su más exacto resumen sea el de las cifras, frío pero enormemente expresivo: más de 10.000 muertos, 40.000 heridos y 6.000 mutilados. Un tributo de sangre que no sólo enorgullece a la Legión, sino a España entera. En su haber figura también, como timbre de gloria, su presencia en cuantas ocasiones fue necesaria.

Desde su fundación el 20 de septiembre de 1920 —después de tres años de nacida su idea en la mente de Millán Astray— hasta 1922 sólo existieron cinco Banderas, con un efectivo de unos dos mil quinientos hombres. Después se crearon tres más y el Escuadrón de Lanceros desaparecido para siempre el 3 de diciembre de 1932. En nuestra campaña actuaron 18 Banderas y en la actualidad se mantienen en las Plazas de Soberanía los dos primeros Tercios —el Gran Capitán y el Don Juan de Austria— habiendo conyertido el Duque de Alba y el Alejandro Farnesio en Tercios, Saharianos, radicados en el África Occidental Española, con numerosos destacamentos en el interior del desierto y formado cada uno de ellos con dos Banderas de Infantería, un Grupo móvil de caballería y una Batería transportada.

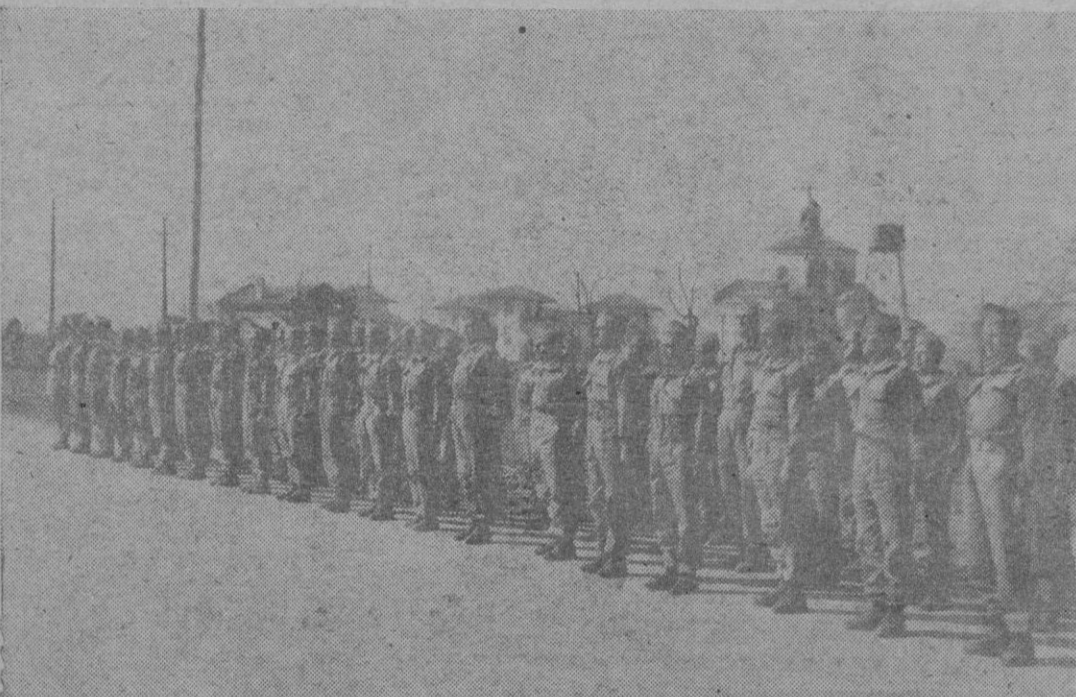


La primera prueba del reconocimiento médico es la talla de los reclutas legionarios: 1'60 metros es el mínimo exigido.—(Foto Pyresa)

### LOS HOMBRES DE LA LEGION

Quien ha sido legionario lo es ya para siempre, aunque no vista el uniforme y su vida sea otra distinta de la militar. Desde Millán Astray, Franco y Valenzuela, hasta nuestros días, siempre ha sido lo mismo. Pero hay ejemplos vivos, hombres que siempre han llevado en su gorro y en su guerrera el escudo de la Legión.

Todos estos hombres y todas aquellas cifras, son los que recuerdan cada día a los legionarios en los monolitos en cuyas leyendas, tras el resumen de los guarismos, se dice «por ello estáis obligado a la oración por los caídos y mostrarte digno de nuestra gloriosa historia».



En la Subinspección General, en Leganés, inician los reclutas su preparación militar, que se perfeccionará luego en Facinas antes de ser destinados a los Tercios.—(Foto Pyresa).

## EL MEDICO DICE...

### Hábito y abuso de los tranquilizantes

En algún otro sitio y a cuenta de los recientes comentarios en estas páginas sobre la depresión, alego que los psicofármacos, prudentemente dirigidos, constituyen hoy día una de las mayores adquisiciones de la terapéutica.

Por ejemplo «los timolépticos» —reítero, pues ya dije— a dosis mínimas sostenidas, pero espaciadas, pueden salvarnos de ciertos «baches depresivos que «las gentes» —e incluyo en ellas a un famoso compañero— no suelen darles importancia. O que valga hoy lo que se me olvidó recordar ayer.

Ocurrió que hace pocos años «se fue» un amigo nuestro como si una piedra se lanzara desde el tejado a la calle.

Me lo explicaba o me lo «anecdotizaba» días después ese «famoso médico» (entre paréntesis, un experimentado «técnico» en riñón, vejiga y aledaños del periné), con estas palabras:

—Si estubo en mi casa una hora antes. Y tan campante y elegante. Sólo que le hallé muy deprimido.

—¿Y te parece poco? ¡Muy deprimido! No debiste dejarle irse de tu lado.

—De haberlo sabido...

—¿De haber sido un médico... cualquiera solo, en ese momento!...

Hecho este inciso y respecto a los tranquilizantes o ataráxicos, a los que ya en otras anteriores ocasiones nos hemos referido, es tal el uso y abuso que se hace de ellos, con la ingenua y altruista intención de prestar al paciente un alivio continuado, que a lo ancho de un sostenido tratamiento es corriente aparezcan en el enfermo acusadas secuelas psicológicas.

Algunos autores llegan incluso a

### Por el DOCTOR ERRE

prevenir que se puede agravar la enfermedad emocional con el simple uso de tranquilizantes. No es de abundar en dicha tesis con tal rigor, pues comprobada está su eficacia en diversas y complejas situaciones. Por ejemplo, se consigue ayudar al enfermo durante una perturbación emotiva temporal debida a la excesiva tensión del ambiente; se consigue también compensar un estado ligeramente depresivo; controlar estados alcohólicos agudos y estabilizar aquellos otros crónicos; compensar los síntomas de abstinencia en los toxicómanos; sostener un paciente senil levemente perturbado; controlar la hiperactividad de un sujeto psicótico hasta su hospitalización, y etc., etc.

Los tranquilizantes, prudentemente usados y ajustadamente dirigidos, tienen un amplio campo de acción. Y difieren de los calmantes alifáticos —bromuros, hidrato de cloral, barbitúricos...— en que no reducen el consumo de oxígeno cerebral, actúan a niveles subcorticales y no acusan depresiones del neuroeje.

Son medicamentos, pues, en los que halla el médico general un apoyo muy estimado en el tratamiento de alteraciones psíquicas y problemas emocionales. Y es natural que la dosis y el tipo de tranquilizante dependa de las necesidades del paciente y de la respuesta clínica.

Y conviene advertir que al administrar tal o cual tranquilizante se aumenta su eficiencia si se asocia con algo de psicoterapia, o sea, cuando menos consejos que ayuden a disminuir la tensión del medio ambiente. Pues la quimioterapia en sí, al estilo que el «schock» terapéu-

tico, no cambia la estructura básica de la personalidad, sino que meramente se reduce a compensarla. Por lo cual, el empleo sistemático de tales drogas no es aconsejable ni racional en los enfermos tributarios de psicoterapia; en dichos enfermos, asequibles a la psicoterapia, los tranquilizantes pueden actuar, nada más, como coadyuvantes.

Por otro lado, es de tener en cuenta que con determinados pacientes, no obstante los heroicos y pormenorizados intentos de tranquilización durante un largo período, se les descompensa más la personalidad, aparecen nuevos síntomas psiquiátricos y toda la situación empeora.

Esto induce a pensar en las consecuencias psiquiátricas derivadas del uso prolongado de los tranquilizantes.

En primer término, con el abusivo empleo de las citadas drogas, caben disminuir en tal grado las tensiones, que para el enfermo quedan como eliminadas o ausentes las realidades de la vida. Y es de convenir que para la supervivencia psicológica del individuo es preciso un nivel mínimo de ansiedad, que le haga consciente de los problemas y le induzca o impulse a buscar la solución. Porque, de otra parte, para concluir con un decisivo razonamiento, si se inhibe de forma excesiva la ansiedad pueden —y es lo frecuente— que aparezcan más síntomas patológicos de los que se perseguía corregir, y naturalmente crean futuros problemas que precisan renovadas y mayores dosis de tranquilizantes, no más que para enmascararlos, estableciéndose así un círculo vicioso en el que se descompena cada vez más el enfermo.

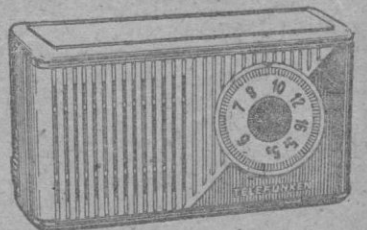


## DIA DEL PADRE

Una sorpresa musical...

que todos los «papás» esperan

BelAmi



7 transistores  
5 circuitos sintonizados  
Alimentación: 4 pilas de 1.5 V  
P. V. P.: 2.495 ptas. (incluido impuesto)



TELEFUNKEN

PRECURSOR DE LA RADIO EN EL MUNDO

CASA RADIO

Pelaires, 23 y Plaza Mayor, 5 - PALMA DE MALLORCA